



Parlamentario Ruthlyn Victoria Lindor (Futuro): Pregunta tocante morto di hoben durante participacion den SVT "ta trata di husticia, no titular"



- FAVI ta lansa video pa conscientisa comunidad cu e fundacion t'ey pa sostene esnan cu limitacion visual

- Dos detencion, arma di candela y droga confisca den Caya Luna

- Coreccion: Cifra di crimen tabata 'contrabanda' y no 'traficacion' di hende

Ciudadano a gana premio... Haya desilusion



OM di Corsou ta lucha cu aumento di casonan criminal compleho



Cuba: Hoben ta denuncia condicionnan antisanitario y abandono riba cayanan



OP=OP
% TUI DEALS

AMSTERDAM
BIAHE IDA I BUELTA FOR DI

AWG 1474,-
pa persona

paga tiki tiki

E preis mensioná ta un preis di komienso di un biahe ida i buelta pa persona ekaluendo gastunan di reservashon, i ta reservá di kambionan di preis i eroman di imprenta.



Skèn e QR-code pa e oferta aki

SINTI E RUSH

Mas deporte - Mas emocion

RUSH PRIME RUSH SPORTS RUSH SPORTS 2

3 CANAL NOBO

AWOR disponibel riba bo Cable.

SETAR Complete Line-up



IPTV Line-up



Bishita <https://www.setar.aw> pa mas informacion.



Parlamentario Ruthlyn Victoria Lindor (Futuro):

Pregunta tocante morto di hoben durante participacion den SVT “ta trata di husticia, no titular”

Recientemente, den prensa local a publica un articulo tocante e buskeda di parlamentario Ruthlyn Lindor (Futuro) pa contesta tocante un incidente tragico den cual un hoben a perde su bida despues di bira malo durante Trayecto di Formacion Social (SVT). Riba su rednan social ayera, Lindor a clarifica su posicion tocante e suceso.

Manera a keda reporta, den un carta fecha 9 di juli ultimo, dirigi na presidente di Parlamento, Marlon Sneek (AVP), parlamentario Lindor ta bisa cu na mei a entrega pregunta por escrito relaciona cu e morto di Joshua Rampaul durante su participacion den Trayecto di Formacion Social, SVT. “Desde e tempo ey, mi a ricibi contesta di minister di Husticia, bisando cu durante transicion di e gabinete, no tabatin entrega formal di e programa na minister di Asunto General, y cu guianan esencial di supervision, pa e motibo aki, no a keda revisa ni transferi,” e carta ta bisa.

Ta agrega ademas cu mientras tanto, a bira conoci cu na augustus un grupo nobo di participante ta bay cuminsa e programa. “Esaki ta causa preocupacion, specialmente pasobra un evaluacion transparente ainda no a tuma lugar, ni a duna claridad na famia di e hoben fayecido ni na comunidad,” segun Lindor. “Como parlamentario, mi kier enfatisa e importancia di e trayecto aki, cu ta ofrece estructura, disciplina y perspectiva pa futuro pa hoben. Pero precisamente pasobra esaki ta trata cuido di hoben bao supervision, ta crucial pa haci esaki riba un fundeshi solido, cu transparencia y responsabilidad profundo.”

Di acuerdo cu Artículo III.17 di Constitucion y Artículo 59 di Reglament van Orde di Parlamento di Aruba, Lindor ta entrega varios pregunta na minister di Asunto General, Cultura, Medio Ambiente y Naturalesa, Sr. Mike Eman, y ta solicita pa contesta e preguntanan aki por escrito.

Den e seccion di e carta dirigi na premier Eman, Lindor ta bisa cu dia 15 di mei ultimo, el a entrega pregunta por escrito tocante e morto



tragico di Joshua Rampaul, kende a bira malo durante su participacion den Trayecto di Formacion Social (SVT) y a fayece tiki despues, despues cu su tata a bay busk’e. Te na e fecha, no a ricibi ningun contesta oficial for di ministerio di Asunto General. “Maske e SVT, como programa, ta sigui obhetivonan valioso, gobierno mester actua cu e mayor cuido y transparencia den guia hubentud vulnerable. E falta di reflexion structural y comunicacion cla ta genera preocupacion serio tocante supervision y continuidad di cuido.” Segun e parlamentario, e preguntanan ta destina pa sigura e politica y salvaguardia administrativo necesario, pa por restaura confiansa den e programa y den gobierno.

Den e contexto aki, Lindor a haci e siguiente pregunta: 1. Minister por splica pakico no a duna ainda un respuesta oficial na e preguntanan anterior por escrito di dia 15 di mei 2025 tocante e morto di Joshua Rampaul dentro di SVT? 2. Minister ta considera responsable pa cuminsa un grupo nobo na augustus 2025 dentro di e Trayecto di Formacion Social mientras cu no a duna transparencia completo tocante e incidente anterior y su puntonan

di aprendisahe structural? 3. E ministerio ta dispuesto, siguiendo e recomendacion di minister di Husticia, pa laga traha un rapport administrativo cu ta refleha e entrega, funcionamiento y estructura di cuido dentro di e programa pa asina sigura calidad, transparencia y responsabilidad publico? 4. Minister ta na haltura cu e falta di contesta duna na e tata di e hoben fayecido y na publico ta mina seriamente confiansa den e programa y den gobierno? 5. Ki medida concreto ya a ser tuma pa sigura cu guia, estructura di cuido, y mecanismonan di supervision apropia ta na lugar pa e grupo nobo di hoben?

Manera menciona, parlamentario Lindor a solicita contesta por escrito na e preguntanan aki.

Contesta di minister di Husticia Hunto cu e carta mas recien, parlamentario Lindor tambe a comparti e contestanan cu el a ricibi anteriormente for di minister di Husticia, Integracion y Transporte Publico, Sr. Arthur Dowers. Esaki tabata contesta riba un peticion fecha 21 di mei 2025, cu presidente di Parlamento Sr. Sneek a manda na

e minister cu e preguntanan di parlamentario Lindor.

Lindor a puntra si minister di Husticia por a clarifica con e transferencia di e Trayecto di Formacion Social for di su ministerio na Asuntonan General a keda ehecuta, y si mecanismonan di supervision of protocolnan di guia a keda ahusta of transferi. Minister Dowers a contesta: “Durante e transicion recien di gabinete, no a tuma lugar un transferencia formal di e Trayecto di Formacion Social for di ministerio di Husticia y Asunto Social na e ministerio di Husticia, Integracion y Transporte Publico. Consecuentemente, cualkier mecanismo di supervision of protocol di guia no a keda ahusta ni transferi door di mi ministerio. Pa un splicacion substantivo di e estructura y implementacion actual di e Trayecto di Formacion Social, mi ta referi bo persona na mi colega na ministerio di Asunto General.”

Riba e pregunta si ta considera un rapport administrativo util den e contexto aki como un instrumento di aprendisahe basa riba politica, minister Dowers a contesta: “Un rapport administrativo sigur por ta di balor den e contexto aki, particularmente como instrumento di aprendisahe a base di politica. E ta duna un oportunidad pa refleha riba e diseño y ehecucion di e programa y pa siña les pa politica den futuro. Hermentnan reflexivo asina ta contribui na transparencia, responsabilidad pa politica, y mehoracion continuo den ehecucion.”

Reaccion di parlamentario Lindor Despues cu e articulo a keda publica den un noticiero online, Lindor a ricibi hopi critica pa su preguntanan, cu algun usuario di rednan social insinuando cu e ta “hungando cu dolor di hende” of “probechando di un tragedia pa hunga politica.” Tocante e acusacionnan aki, Lindor a subi rednan social pa aclaria su posicion. Den un post, el a bisa: “No laga e hecho cu un portal mediatico a scoge pa crea sensacion falso tocante un tragedia kita atencion di loke ta realmente importante. Laga mi ta cla: Ami nunca a manda mi carta na e portal ey, ni mi a skirbi

e articulo. Pasobra mi no ta hunga politica cu tragedia.”

El a continua bisando cu “un hoben no t’ey cu nos mas” y cu “un tata ainda no tin contesta.” “Nos ta debe e, y tur famia, pa sigura cu tin estructura di cuido y procedura adecua na lugar pa preveni cu esaki ta sucede atrobe. Esaki ta trata di responsabilidad, no atencion. Ta trata di husticia, no titular.”

Den un video compañando su mensahe, for di Parlatino na Panama, Lindor a bisa cu el a ripara cu a saca e articulo tocante e pregunta cu el a haci na premier Eman, pero cu a “sak’e full for di contexto.” “Pa di prome lugar, e vocabulario cu a usa no ta mi vocabulario. Hamas y nunca lo mi a falta persona respet.”

El a continua bisando cu e “kier echt pidi pueblo pa no laga e don di [e portal] pa saca cosnan for di contexto, pa overshadow e tragedia cu a pasa. Ainda tin un tata cu no tin contesta di locual a bay fout, pasobra mi no a puntra nada over di medische gegevens, pero mi a puntra kico por a bay fout na e Sociale Vormings Trayect, pa asina por preveni cu algo asina por pasa atrobe den e programa.”

El a aclaria ademas cu loke e portal a publica tabata “e ultimo carta” den un trayecto largo unda el a haci pregunta na minister di Husticia, na minister di Asunto Social y Salubridad, y cu e no sa con nan a haya e carta y a skirbi e articulo comosifuera e mes tabata papiando, pero ta enfatisa cu e no tabata involucra den publicacion di e articulo.



Ciudadano a gana premio... Haya desilusion

Recientemente un ciudadano desilusiona y preocupa a tuma contacto cu mesa di redaccion Bon Dia Aruba pa asina conta su experiencia cu el a biba despues di gana un premio di lotto di Big Wheel Lottery.

Segun e ciudadano, ken a pidi pa keda anonimo, a splica pa hopi tempo e tin e custumber di compra number di lotto pa purba su suerte, y e tabata haci esaki na un luga di number specifico, ya cu e tabata sinti cu eynan su suerte tabata. E cas di number aki tabata un luga di number di Big Wheel Lottery.

E ciudadano a sigui splica cu su suerte a yega un dia y el a gana un premio cu Big Wheel Lottery. Contento el a bay cobra su premio, pero pa su sorpresa ora el a yega e personanan di e luga di number a bis'e cu no por a pag'e su premio pa motibo cu mester warda pa un transferencia drenta for di banco.



Un desilusion grandi pa e ciudadano aki cu tabata contento pa yega y cobra su premio. Lastimamente, e espera a bira mas largo di loke nan bisa y hasta no a ricibi e pago di su premio completo den un solo biaha, manera debe ser, pero a ricibi esaki den

varios parti.

E ciudadano a conta cu e yiu di e doño di e luga di number tabata keda bis'e cu e lo haya su placa pronto, pero tempo tabata keda pasa y e persona no tabata cumpli cu su palabra, y banda di esey tampo-

co no a pag'e den su premio completo den un solo biaha.

"E no ta husto y pueblo di Aruba mester sa. Ora bo compra number bo mester paga di biaha, bo no por bisa nan cu bo ta compra number pero bo ta paga mañan. Mes-

cos mester pasa ora mester paga, pero nan no a paga mi di biaha. Mi a keda warda. Y nan a paga mi den parti. Te ora mi a cuminsa pone presion y yama medionan di comunicacion nan a paga mi e resto di loke tabata falta," e ciudadano a conta.

Despues di core tras di e personanan di e luga di number, e ciudadano a haya e pago di su premio. El a remarca cu tabata un desilusion grandi pasobra ora cu el a haya sa cu el a gana premio el a haya un alivio y tabata placa cu el a destina pa yuda cubri gastonan cu e tabatin, pero no a spera cu e lo encontra cu e baño di awa friu aki cu e no lo haya su premio completo y cu riba dje mester a core tras di e hendenan tambe.

"Awor nan a kita mi suerte. Awor mi mester busca otro luga. Mi ta conta esaki pasobra pueblo di Aruba mester sa. No por gaña pueblo di Aruba asina," el a enfatisa.

Coreccion: Cifra di crimen tabata 'contrabanda' y no 'traficacion' di hende

Riba dia 31 di juli 2025, Bon Dia Aruba a publica un articulo titula di 'Dia 30 di juli mundo ta conmemora e Dia Mundial Contra Traficacion di Hende'. Den e articulo a referi na informacion di Oficina Central di Estadistica (CBS), especificamente e Statistical Overview of Aruba 2023 y a menciona cu 'traficacion di hende ta entre e tres crimennan mas cometi'. E informacion aki no ta correcto.

Den e articulo ta indica cu "den 2023 e crimen di traficacion di hende a reduci cu 25%" y "di 269 prisionero cu tabata cera, 15 di nan tabata en prison pa comete crimen relaciona cu traficacion di hende." E Statistical Overview of Aruba 2023 di CBS ta menciona e termino 'Human Smuggling' cu ta nifica Contrabanda di Hende y no 'Human Trafficking' cu ta nifica Traficacion di Hende. Door di usa 'traficacion di hende' en bes di 'contrabanda di hende,' informacion incorrecto a ser presenta na pueblo di Aruba creando impresion cu traficacion di hende ta mas presente cu e ta en realidad. Bon Dia Aruba ta pidi discul-



pa pa e fout aki.

Kico ta traficacion di hende? Traficacion di hende ta e comercio di hende cu e proposito di trabao forsa, esclavitud sexual, of explotacion sexual comercial pa e traficante of otronan.

E ta un crimen contra un persona y ta afecta e derecho di un ser humano riba autodeterminacion, libertad y felicidad. E crimen aki ta viola e derechonan di movimiento y autodeterminacion di e victima pa medio di forsa of coercion, y pa motibo di nan explotacion comercial.

Hende homber, muhe y mucha di tur edad y di tur ante-

cedente por bira victima di e crimen aki, cu ta sucede den tur region di mundo, incluyendo Aruba.

Esaki un crimen mundial cu ta comercialisa hende y ta explota nan pa ganashi. E ta e di tres actividad criminal mas prevalente na mundo, despues di crimennan relaciona cu droga y arma.

E acto di traficacion ta: e reclutamento, transporte, transferencia, alberga of ricibi di persona.

Traficantenan ta usa e menasa di forsa, engaño, coercion, abuso di poder of posicion di vulnerabilidad. E proposito di traficacion semper ta explotacion.

Hopi biaha, traficantenan ta identifica y haci uso di nan victimanan su vulnerabilidadnan pa crea dependencia. Factornan di riesgo significativo ta inclui migracion of mudansa recien, falta di oportunidadnan economico of legal, uso di substancia, preocupacionnan di salud mental, y problemanan na cas of falta di amigonan

Calculacionnan ta sugeri cu, internacionalmente, solamente mas o menos .04% di sobrevivientenan di casonan di traficacion di hende ta ser identifica, loke ta nifica cu e gran mayoria di casonan di traficacion di hende ta keda sin ser detecta.

Kico ta contrabanda di hende?

Contrabanda di hende of migrante ta un crimen contra un pais. E ta e facilitacion di entrada iregular den un pais caminda e migrante no ta un nacional of residente. E criminalnan tras di e negoshi sumamente probechoso aki ta gara e oportunidad crea pa e necesidad of deseo di hende pa drenta un pais sin status legal.

Hende ta muda pa otro pais-

nan pa hopi motibo, pero pa migrantenan indocumenta casi semper ta pa un miho bida. Esaki por ta pa nan mes of pa nan famia na cas.

Contrabanda di migrante ta un crimen cu ganashi halto y un riesgo abou di castigo pa e criminalnan envolvi. Contrabandistanan ta bende servicio ilegal y peligroso na hende desespera y hopi biaha ta parti di un red bon organisa y multinacional.

Como cu e servicionan aki ta ilegal, e criminalnan tin hopi poder, mientras cu e migrantenan ta keda vulnerabel. Algun migrante ta ser abusa of ta muri na caminda pa nan destinacion, y hopi ta ser bandeda na caminda sin recurso.



FAVI ta lansa video pa conscientisa comunidad cu e fundacion t'ey pa sostene esnan cu limitacion visual

Recientemente Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita (FAVI) a tene un conferencia di prensa durante cual nan ta informa comunidad di nan actividadnan recien y esnan na caminda pa yuda FAVI sigui eherce nan trabao.

FAVI ta celebrando 51 aña di existencia y di brinda guia y sosten na e hende cu algun of otro limitacion visual. Den e ultimo temponan FAVI ta hopi activo. En conexion cu esaki FAVI a lansa nan video promocional pa informa y conscientisa comunidad.

Sary Wernet-Kelly, Terapista di Revalidacion di FAVI a conta di algun di e actividadnan recien cu e fundacion a tene pa nan clientenan.

Wernet-Kelly a splica cu aworaki FAVI a habri periodo di augustus te fin di aña, cu ta un periodo druk pa e fundacion, pero prome cu continua cu esaki nan wak back na e cosnan positivo cu ya a sucede. El a sigui splica cu un di e actividadnan recien tabata un curso exitoso di masaje unda cu siete persona cu limitacion di bista a participa, di cual seis a logra gradua. Ademas di esaki tabatin e charla y anochi informativo hunto cu ImSan y diferente otro actividad, sobre todo pa clientenan di FAVI cu ta impacta e clientenan den forma social. Un di e actividadnan



cu Wernet-Kelly a menciona tabata e charla social pa esnan grandi unda nan ta bin hunto y por a papia di nan problema di bista.

“Nos ta para cla pa e periodo nos dilanti y nos no ta para keto. Limitacion di bista no ta defini nos. Kizas despues di mira e video y kizas si conoce un hende cu tin problema di bista cu ainda no a acudi of kier djis combersa cu nos, nos ta akinan pa scucha bo y responde e preguntanan cu bo por tin. Ban mira riba un vision pa futuro y un bienestar unda cu tur persona

cu tin limitacion di bista ta inclui. Nos no ta biba mas den un mundo scur, pero un mundo unda tecnologia ta crea oportunidad y FAVI ta brinda e oportunidad,” el a remarca.

Cetty Baarh Directora di FAVI a splica cu e meta di e video promocional cu FAVI a caba di lansa ta pa conscientisa comunidad di Aruba cu FAVI t'ey pa brinda servicio y e t'ey pa sostene cada persona cu limitacion di bista den e comunidad.

Pa loke ta estadistica el a informa cu FAVI tin registra 465 persona cu tin un of otro limitacion di bista na Aruba, mientras cu Censo ta bisa cu tin 1795 persona cu tin un of otro problema di bista. “Esey kiermen cu nos tin trabao pa haci, pa sigui haci y nos ta kere cu un video promocional manera esaki ta yuda pa conscientisa y yuda pa hendenan keda registra nan mes na FAVI,” el a indica.

Baarh a indica cu luna di augustus ta un luna super importante pa FAVI pasobra ta e luna di accion di donacion di e fundacion cu ta core di augustus pa december na unda FAVI ta recauda fondo pa sigui brinda servicio na nan clientenan.

El a splica cu e luna aki e accion di donacion ta cuminsa dia 28 di augustus. Pa esaki cada colectante di FAVI por pasa busca nan lista y cuminsa colecta e fondonan pa FAVI.

Alabes el a remarca cu si tin persona of negoshi cu no ta riba un lista di un colectante, por tuma contacto cu FAVI pa asina haci nan donacion.

Pa loke ta trata e retonan, e directora di e fundacion a splica cu tin diferente reto, no na Aruba so pero mundialmente, manera entre otro leynan cu por ser cambia pa asina beneficia e hendenan cu algun limitacion visual.

Na mesun momento el a enfatisa cu como FAVI nan ta keda stimula nan clientenan, y ta haci e hunto cu nan tambe, pa sali den comunidad. El a subraya cu unaves nan keda sali den comunidad y keda mira cu nan como cliente ta ser mira, e ora ey nan ta bay crea cambio.

Saarh a agrega cu e fundacion a sinta den combersacion cu diferente minister na unda cu nan a papia tocante e reto diario di nan clientenan, pero di otro banda tambe a cuminsa traha riba e parti di muchanan.

“Nos tin cu cuminsa eyan pa train nos muchanan cu limitacion di bista, pero tambe e muchanan cu ta lantando awor pa nan tambe por trece e cambio hunto cu nos clientenan. E combersacionnan aki ta keda hopi importante pa asina poco poco nos por crea cambio,” el a remarca.

El a sigui splica cu tin problemanan diario manera por ehempel cu clientenan ta

cana y no tin acera cu ta adecua, cu no tin asfalt y nan mester cana den santo, of no tin un liña cu ta haci cu nan por sinti unda e acera ta caba y caminda ta cuminsa. Eseyan, el a señala, ta retonan cu tur aña ora nan ta riba caya nan ta keda conscientisa y el a sigura cu nan lo keda haci esaki tambe.

“Nos kier keda stimula nos clientenan pa sali y no pensa cu nan no por haci e sin FAVI. Nos kier stimula esaki. P'esey e actividanan cu nos tin anualmente ta keda sumamente importante. Nos no kier pa e cliente depende riba FAVI pa hopi cos. Nan ta e persona cu ta den situacion y nan ta e personanan cu ta indica unda nan tin problema pa e ora nos por bay papia den nan nomber,” el a enfatisa.

Rafael Barragan tabata e persona encarga cu e video promocional di FAVI. Durante e conferencia el a splica cu desde cuminsamento e idea di e video tabata pa expresa e sentimento di e clientenan riba e importancia di FAVI, pa brinda inclusion den comunidad pa hendenan cu limitacion visual.

Barragab a yega di traha caba cu e fundacion y a desaroya algun proyecto exitosamente y pa e momento aki pa su persona tabata algo natural pa forma parti di e iniciativa aki.

E mensahe di e video, el a señala, ta pa e demostra e sentimento di empoderamento, cu e persona por biba su vida su mes y haya independencia. “Pa e motibo ey nan a crea nan propio mundo, esey ta e mensahe final di e video. Mundo ta mas consciente di e comunidad di hende cu limitacion visual y pa compronde cu e ta un hende normal,” el a remarca.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueroa (closer editor)

Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

**Administracion
accounting@bondia.com**

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.

CBA: Mester garantisa cumplimento constante cu normanan estableci pa organismo internacional

Fin di juli ultimo, Banco Central di Aruba (CBA) a publica e di 13 edicion di su Rapport anual di Supervision di Sector Financiero. Igual cu den añanan anterior, e rapport aki ta duna un bista detaya riba e implementacion di ordenansanan estatal supervisor (incluyendo e legislacion pa prevencion y combatimento di labamento di placa, financiamiento di terorismo y proliferacion) asigna na CBA, y alabes ta examina e cambionan den e panorama regulatorio y supervisor y ta duna un bista di e desaroyonan principal dentro di sector financiero di Aruba.

E capitulo tocante "Desaroyo Internacional" ta enfoca riba varios desaroyo internacional significativo cu ta relevante na e marco legislativo y regulatorio di Aruba. Den e capitulo ta nota cu dia 11 di october 2024, e Basel Committee on Banking Supervision (BCBS) a publica un Rapport di Progreso atendiendo e trastorno bancario di 2023 y riesgo di likides. Den luz di e fayonan di Silicon Valley Bank y Credit Suisse, BCBS a haci analisis adicional, cu a inclui data empirico actualisa di banconan den problema y un examen di factornan significante den riesgo di likides. E rapport tambe a investiga retonan potencial cu banco por enfrenta relaciona cu nan habilidad y disponibilidad pa usa nan buffer di likides.

Adicionalmente, e ta evalua e uso di herment di monitoreo supervisor y otro indicadornan di stress. Basa riba e hallazgonan aki, BCBS ta siguiendo varios iniciativa clave cu tambe ta bay ta importante pa CBA. E iniciativanan aki ta inclui esfuerso pa reforsa efectividad di supervision, identifica areanan cu por tin mester di guia adicional, y evalua e prestacion di aspectonan specifico di e Marco Basel. CBA ta completamente comprometi na implementa e standard di Basel pa capital y likides, asina reforsando e resiliencia di sistema bancario di Aruba. Den linea cu esaki, na 2023 a dicidi pa aumenta e CAR (Capital Adequacy Ratio) di 16 por ciento na 18 por ciento, y tambe pa aumenta, maske gradualmente, e PLR (Prudential Liquidity Ratio) di 18 por ciento na 20 por ciento.

Divulgacion di exposicion dicriptoactivo y amienda nacriptoactivo
Na juli 2024, BCBS a finalisa y publica e marco di divulgacion y amiendanan enfoca

na su standard prudencial dicriptoactivo, ambos cu un fecha di implementacion di 1 di januari 2026.

E Marco di Divulgacion (Disclosure Framework) tocante e exposicion di banco ta exige un presentacion standarisa di e actividadnan relaciona cucriptoactivo, incluyendo descripcion cualitativo y dato cuantitativo tocante e rekisitonan di capital y likides, cu meta di mehora transparencia y disciplina den e mercado.

E amiendanan na e standard prudencial dicriptoactivo ta clarifica e criteria pa clasificacion di 'stablecoin' y varios otro aspecto di e standard. CBA ta bay continua monitoriando di cerca e desaroyonan regulatorio internacional den e area aki.

Digitalisacion di finanzas
Na mei 2024, BCBS a publica un rapport tocante digitalisacion di finanzas. E rapport aki ta analisa e impacto di e digitalisacion di finanzas andando riba banco y nan supervision. E rapport ta revisa e rol y riesgo asocia cu e uso di tecnologianan emergente y proveedornan nobo di servicio, manera companianan fintech, big tech y proveedornan di servicio terceros, a traves di varios aspecto di e value chain bancario. Tambe ta considera e implicacion di e digitalisacion di finanzas andando riba banco y nan supervision. Hallazgonan clave a resalta e aumento di riesgo vincula na digitalisacion, incluyendo riesgo operacional, strategico y reputacional. E rapport ta enfatisa e necesidad pa monitorea riesgo den evolucion, garantizando seguridad di data y desaroyando e expertise necesario pa maneja e complejidad di finanzas digital.

CBA ta bay continua evaluando e panorama cambiante, y si ta necesario, ta bay considera ahuste na e marco supervisor.

IAIS: Plan Strategico 2025-2029

Na october 2024, Asociacion Internacional di Supervisor di Seguro (IAIS) a publica su plan strategico pa 2025-2029. IAIS a delinea tres tema strategico clave cu por tin impacto significativo, of hasta duna forma nobo, na e sector di seguro den proximo añanan.
1. Reforsa e respuesta supervisor na cambio climatico.
2. Adapta na innovacion digital y riesgo ciberneticu.
3. Sostene industria di seguro den cumpli cu su rol social den construi resiliencia.



Cambio climatico ta un fuente significativa di riesgo financiero, afectando e estabilidad di seguro individual y sistemanan financiero global. Seguro ta enfrenta riesgo tanto di transicion como fisico a traves di nan actividadnan di inversion y suscripcion, loke ta haci necesario e identificacion, mitigacion y gestion di riesgo relaciona cu clima.

Innovacion digital ta duna oportunidad substancial pa inclusion financiero y ta reforsa valor di asegurado, pero tambe ta introduci riesgo di conducta y prudencial. Seguro no solamente ta enfrenta menasa ciberneticu den nan operacion, pero tambe por ta participante activo den riesgo ciberneticu mediante su actividadnan di suscripcion.

Finalmente, atende interes publico ta rekeri un maneho comprensivo, sigurando cu seguro ta cumpli cu necesidadnan social mediante supproducto y servicio, como tambe den contexto di esfuersonan di ciudadania corporativo di seguro, manera inversion y iniciativanan di ambiental, social y di maneho (ESG). CBA ta considera tur tres tema di strategia tambe como altamente relevante pa sector di seguro na Aruba, y ta bay continua monitoriando di cerca e desaroyonan den e areanan aki.

FATF: Actualisacion enfoca riba implementacion di standard FATF riba activo virtual
Na juni 2024, FATF (Financial Action Task Force) a publica su di cinco revision enfoca riba adherencia di hurisdiccionnan na e Standardnan FATF riba VA (activo virtual) y VASP (proveedor di servicio di activo virtual), cu enfoca particular riba implementacion di e Regla di Biahe. E rapport aki tambe ta resalta e riesgo emergente y tendencia di evolucion den mercado relaciona na e uso di VA pa labamento di placa, financiamiento di terorismo y financiamiento di proliferacion (AML/CFT).

E rapport ta indica cu algun hurisdiccion a haci progreso den pone regulacion AMC/CFT na lugar, manera inter alia, registro of licencia di

VASP. Sinembargo, implementacion global a keda atras, y pues VA y VASP ta keda vulnerable pa mal uso.

Hurisdiccionnan ta continua enfrentando reto den cumpli cu rekisitonan fundamental, incluyendo ehecuacion di evaluacion di riesgo, y ehecuacion di inspeccion supervisor.

Segun e rapport aki, mayoria di e hurisdiccionnan evalua ta cumpli sea parcialmente, of no ta cumpli cu e rekisitonan di FATF pa VA y VASP, cu ta identico na e resultadonan di encuesta di april 2023. CBA ta subraya e importancia di un marco regulatorio y supervisor fuerte pa atende y mitiga e riesgonan relaciona cu actividadnan VA y VASP. No tur actividad VA, manera defini pa FATF, actualmente ta cay bao di e Ordenansa Estatal AML/CFT. Ademas, e definicion di un VASP manera inclui den e ordenansa AML/CFT mester ta aline cu e definicion di FATF. Un propuesta legislativo pa atende e deficiencianan aki ta siendo prepara actualmente. Ademas, na mes momento, ta diseñando un marco legal pa supervision prudencial di VASP.

Na october 2024, FATF a revisa su proceduranan cu ta e base pa e procesonan di evaluacion mutuo, follow-up y Grupo di Revision di Cooperacion Internacional (ICRG). FATF a introduci cambio mayor na e criteria pa pone 10 pais riba lista shinishi pa pone enfoca riba paisnan representando riesgo mas grandi na e sistema financiero internacional y alivia presion riba nacionnan menos desaroya.

A pesar di un resultado positivo di e di 4 Ronda di Evaluacion Mutuo di CFATF, ta esencial pa Aruba evalua, a base continuo, su cumplimiento cu Standard FATF, incluyendo revision aki aya, y proactivamente atende e gap den su marco AML/CFT/CPF. E di 5 Ronda di Evaluacion Mutuo CFATF ta programa pa 2029. E marco preparatorio pa e proximo ronda aki mester cuminsa lo mas pronto posible.

Cuerpo Policial ta informa

Dos detencion, arma di candela y droga confisca den Caya Luna

Ayera den oranan trempan di mainta, Unit Narcotica conhuntamente cu Team di Aresto a tene un entrada hudicial na un parcela den Caya Luna.

Durante e entrada hudicial a detene dos persona. Ta trata di e homber di inicialnan A.S.S. naci na Aruba di 28 aña y e muhe di inicial G.D.J.T. naci na Aruba di 25 aña.

Durante e entrada hudicial a

confisca un arma di candela, municion y cantidad considerable di droga (marihuana).

Pa cu e accion en cuestion varios departamento a yuda, entre otro, Polis Uniforma, Flex Team, BFTO, K-9 di KPA y K-9 di Duana.

Cuerpo Policial ta keda haci un apelacion na persona cu sa of a wak algo pa yama e tiplijn di Polis 11141. Bo ta keda anonimo.



Minister Geoffrey Wever (Futuro):

Aruba y Colombia kier fortalece laso comercial, logistica maritimo y desaroyo agricola

Dialuna ultimo, Minister di Finanzas, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, a tene un encuentro importante cu Sra. Carolina Olarte Bácares, Embahadora di Colombia pa Reino Hulandes, Sra. Patricia Cortes, Directora Europeo di Embahada di Colombia, Sr. Gustavo Serrano Amaya, Consul di Colombia y Capitan di e Buque ARC Gloria, Sr. Luis Fernando Lara Coqollo.

E reunion ta forma parti di un esfuerso di Gobierno di Aruba pa profundisa e relacion existente y formalisa cooperacion structural cu Colombia riba importancia strategico manera comercio, logistica maritimo y desaroyo



di e sector primario.

“Nos kier traha riba un base concreto pa mehora importacion y exportacion, pa beneficio di negoshinan chikito y pa crea mas oportunidad pa empresarionan Arubano,” Minister Wever a bisa.

“Aruba su presencia perma-

nente mediante Holland House na Bogotá y e interes creciente di empresanan Arubano pa haci negoshi cu Colombia ta refleha un deseo real pa expande nos laso comercial cu e pais bisiña. E misionnan comercial exitoso na 2023 tabata solamente un comienso,” Minister Wever a sigui bisa.

Aruba kier relansa e cooperacion den e sector primario, especificamente riba importacion di carni, industria di pesca y conexion mas frecuente y structura via lama cu Colombia. Esaki ta brinda oportunidad pa Colombia tambe pa por haci uso di Aruba, como e isla mas cerca di Colombia, pa drenta otro islanan den Caribe y expande nan mercado.

Di acuerdo cu e Programa di Gobernacion AVP-FUTURO riba e punto pa diversificacion di economia, un di e puntonan principal ta e deseo pa purba yega na un tratado pa elimina dobel belasting entre Aruba y Colombia—un paso cu lo habri porta pa inversionnan y pa un fluho

mas liber di capital, producto y servicio cual lo percura pa mehora e comercio den region.

Embahadora Olarte Bácares a expresa su interes continuo pa fortalece e relacion cu Aruba, indicando e potencial real pa cooperacion riba tereno comercial, logistica, produccion, turismo y deporte.

Minister Wever a conclui cu e encuentro ta otro paso firme den un rumbo di crecimiento, sosten y integracion regional. Un cooperacion structural cu Colombia no ta solamente strategico, sino tambe necesario. Aruba mester diversifica su economia y fortalece su conexion regional pa sigui avansa.

Departamento di Aduana a tene encuentro cu Brokernan

Procedura digital pa Bezwaar y Beroep pronto lo bay na vigor

Diaranson 6 di augustus 2025 Departamento di Aduana a tene un encuentro na John F. Kennedy Education Center titula “Un Rato cu Douane” cu Brokernan, Aruba Trade & Industry Association (ATIA) y Comerciantenan Uni Aruba (CUA), pa trata diferente topico cu ta cerni e servicio y operacion di Aduana y pasonan pa fortalece colaboracion.

Den presencia di Minister di Finanzas, Asunto Economico, y Sector Primario, Sr. Geoffrey Wever, Director di Departamento di Aduana, Sr. Roderick Croes, Management Team y expertonan, Director di ATIA y CUA, Bro-



kernan a haya un presentacion di Aduana cual ta encera, entre otro, digitalisacion di nan proceduranan. Dos procedura cu ya ta digitalisa ta e permiso pa organisa un Carshow y Kosten van Dienstverlening. Un otro procedura, esta Bezwaar y Beroep,

lo bay na vigor entrante 15 di augustus 2025 riba cual Aduana lo brinda mas informacion pronto.

Alabes tabatin un momento di interaccion pa atende cu e preocupacion y preguntanan di e Brokernan. E topiconan



mas papia a encera e falta di personal na Aduana, splicacion di e clasificacion di color (geel, berde, blauw y cora) pa cu control di mercancia y mas acceso pa usuario den e sistema di Asycuda.

Minister Wever a expresa su sosten pa mehoracion den calidad di servicio pa Brokernan. Un trabao di un Broker

ta crucial pa e sistema di comercio y nan servicio ta sostene e economia di pais Aruba. Pa e motibo aki ta importante pa tene combersacion y hunto yega na un solucion. Director di Aduana, sr. Croes, como tambe e Management Team ta satisfecho di mira representante di e Brokernan y ta gradici tur persona pa nan participacion y aporte.

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website
www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Casi 12.000 mucha bao di cinco aña na Gaza ta sufri di desnutricion agudo, segun WHO

(Reuters) — Rond di 12.000 mucha cu tin menos cu cinco aña den Gaza ta sufriendo di desnutricion agudo, y morto relaciona cu hamber ta sigui subi, segun e Director General di Organizacion Mundial di Salud (WHO), a bisa diahuebs.

“Den juli, casi 12.000 mucha bao di cinco aña a ser identifica di tin desnutricion agudo na Gaza, e cifra mensual mas halto hamas registra,” Tedros Adhanom Ghebreyesus a bisa for di sede di e organisacion na Ginebra.

Te dia 29 di juli, al menos



99 persona a muri, incluyendo 64 adulto y 35 mucha, di cual 29 tabatin menos cu cinco aña. Entre juni y juli, e cantidad di admisionnan pa motibo di desnutricion casi a redobla — di 6.344 pa 11.877 — segun e cifra mas reciente

di UNICEF.

Cerca di 2.500 di esnan ta sufriendo di desnutricion severo. Tedros a pidi pa un volumen mas grandi di yudansa sostenible, via tur ruta posible.

WHO a bisa cu e ta brindando sosten pa cuatro centro di desnutricion na Gaza, pero cu e suministro di formula pa baby y cuminda nutritivo ta hopi abao. “E volumen total di suministro nutricional ta totalmente insuficiente pa preveni deterioracion adicional. E mercado mester ser inunda. Mester tin diversidad dietetico,” Rik Peepkorn, representante di WHO pa e Teritorio Palestino ocupa, a bisa via video.

Un monitor global di hamber a bisa cu un escenario di hambruna ta desaroyando den Gaza, unda muchanan ta

muriendo pa motibo di hamber y acceso humanitario na e zona afecta ta extremadamente limita.

E Oficina di Coordinacion pa Asuntunan Humanitario di UN (OCHA) a bisa cu consumo di cuminda den henter Gaza a baha na e nivel mas abao desde cu e guerra a cuminsa. 81 por ciento di e hogarnan den e teritorio chikito y aglomera riba e costa cu 2,2 miyon habitante a reporta consumo di cuminda masha malo, compara cu 33% den april.

Potret di Associated Press.

Hulanda: Casi 400 dokter Hulandes ta registra pa por receta pildo di aborto

(NLTimes)—Desde cu gobierno a haci e posible pa dokternan di cas por duna receta di pildo di aborto na comienso di e aña aki, 392 medico general a completa e entrenamiento online obligatorio pa por haci esaki. Esaki ta 3,2 por ciento di e total di 12.246 medico general registra na Hulanda, segun Trouw ta reporta a base di cifranan di Fiom, e centro di conocimiento pa embarazo no desea, cu ta organisa e entrenamiento adicional.

“Nos no tabatin idea kico pa spera,” Wendy Kersten, un asesor di politica na Fiom, a bisa na Trouw tocante e cantidad di registracionnan. “E encuesta tabata hopi mescla. Nos ta consider’e positivo cu hende muher tin mas opcion, pero e ta tocante libertad di e escogencia, y esaki ta conta igual pa e dokternan.”

Prome cu 1 di januari 2025, hende muher por solamente haya aborto medico den clinicanan di aborto of hospital. Despues di añas di debate politico, a permiti pa dokternan di cas tambe duna receta di

pildo di aborto te nuebe siman di embarazo.

Segun Kersten, hasta 400 dokter cu ta prescribi e tratamiento aki ta yuda mehora acceso na cuida di aborto. No tur hende tin un clinica di aborto cerca, y pa motibo di protesta y stigma, hopi hende ta sinti nervioso pa bishita e lugarnan.

E por ta tambe cu un centro medico a dicidi pa certifica un di nan dokternan. “Si un centro medico tin ocho miembro, nan por asina haci cu un ta autorisa pa prescribi



medicina pa aborto, y e otro nan, por ehempel, solamente ta tuma e parti di e programa di entrenamiento cu ta cubri guia pa tuma decision. Di e manera aki, ya hopi centro ta cubri,” Kersten a bisa Trouw.

Un total di 1.415 dokter general, cu ta 11 por ciento di e total, a login riba e curso edu-

cativo di Fiom y seguramente a completa al menos un di e modulonan.

Mas dokter ta termina e entrenamiento tur dia, Kersten a agrega. “Hende no tabata cla pa cuminsa inmediato; cosnan manera esaki mester bira mas conoci. Aña otro, e cantidad por redobla.”

Zambia ta nenga riesgo pa salud menciona pa embahada Mericano relaciona cu derame di acido

(Reuters) — Zambia a nenga diahuebs cu un derame di acido den su region cu ta produci kopper ta sigui representa un riesgo serio pa salud, un dia despues cu e embahada Mericano a impone restriccio di biahe pa su oficialnan pa motibo di contaminacion riba escala grandi. E derame a tuma lugar den

februari, ora cu un dam di residuo a faya den un planta pa procesa koper maneha pa China, y cu a lansa 50.000 metro cubico di masa acidoso den riunan cercano.

Gobierno di e pais a purba di limpia e areanan afecta usando kalki pa baha nivel di acidez y a bisa cu no tin motibo pa alarma. “Resultado di laboratorio ta muestra cu nivel di

pH (acidez) a bolbe na nivelnan normal y concentracion di metalnan pisa ta bahando poco poco, loke ta nifica cu e peligro inmediato pa bida humano, animal y di mata a ser evita,” vocero di gobierno Cornelius Mweetwa a bisa durante un conferencia di prensa.

Minister di Awa y Sanidad, Collins Nzovu, a agrega cu

Zambia lo papia cu Merca tocante e preocupacionnan cu nan a trece dilanti.

E advertencia di salud for di Merca, emiti diaranson, a bisa cu e derame a contamina awa y suela rond di e pueblo di Chambishi, caminda e planta ta localisa, y cu contaminantenan tambe por bira plama den aire. E compania cu ta opera e

planta, Sino Metals Leach Zambia, a coopera completamente cu e gobierno y ta pagando pa e medidanan di mitigacion, segun Mweetwa.

Un vocero di Sino Metals Leach Zambia no a responde na preguntanan di Reuters diahuebs, y a declara cu e compania no tin nada pa agrega na e comentario di gobierno tocante e derame di acido.

Consumidor di Reino Uni ta menasa cu accion legal pa supuesto actividad di wega ilegal conecta na plataforma cu sede na Corsou

(CuraçaoChronicle) - Un consumidor basa na Reino Uni a duna un operador di wega di placa online supuestamente conecta na Corsou un notificacion legal, acusando e plataforma di acepta depositonan ilegal sin e licencia apropiada rekeri pa opera na Reino Uni.

Den un carta prome cu e accion, e consumidor ta acusa cu e plataforma di wega di placa, operando bao di e nomber WEBMOSAIC/WBMS Freshbet, a acepta pago for di hungadonan di Reino Uni sin tin un licencia valido for di UK Gambling Commission (UKGC) - un ofensa criminal bao di seccion 33 di Reino Uni su Gambling Act 2005.

Segun e carta, usuarionan tabata kere cu e casino ta completamente regula, siendo cu en realidad, detayenan di licencia no tabata disponible



y transaccionnan aparentemente tabata mal representada via un categoria falso di Merchant Category Codes (MCCs). E codigonan aki ta usa pa banconan y procesador di carchi pa clasifica e tipo di negoshi y garantiza cumplimiento cu regulacionnan financiero.

Acusacionnan di encubrimiento y infraccion di normativa

E keho tambe ta trece dilanti tambe preocupacion cu varios transaccion tabatin falta di

identificacionnan transparente riba statement di banco, y den algun caso, tabata disfrazado como compras - un tactica hopi biaha reporta pa reguladornan di Reino Uni y parlamentarionan como un esfuerzo pa evita scrutinio for di institucionnan financiero.

E cliente, ken ta acusa cu el a haci varios deposito bao pretexto falso ta exigiendo:

Pa debilbe tur e placa cu el a deposita durante e periodo sin licencia

Un confirmacion por escrito

cu no lo aplica ningun reduccion

Detaye completo di adkision di casino, proceso di pago y codigo di MCC usa den transaccionnan

E carta a ser comparti cu e cuerponan regulatorio na ambos Hulanda y Corsou, incluyendo UK Gambling Commission, Financial Conduct Authority (FCA), y Corsou su agencianan di supervision di wega di placa. E consumidor a adverti cu si no resolve esaki, e lo escala na Ombudsman di finanzas di Reino Uni, Action Fraud y rednan di pago internacional incluyendo Visa y Mastercard.

Preocupacionnan mas amplio tocante wega di placa no regula

E caso ta enfatisa preocupacionnan reciente tocante plataforma di wega di placa cu sede fuera di e pais pero cu ta opera den e mercado di

Reino Uni sin autorisacion apropiada. Corsou, conoci pa su industria di wega di placa, tin hopi tempo bao di critica for di reguladornan internacional pa su falta di aplicacion y supervision riba esnan cu tin licencia y sub-licencia.

E desaroyo aki ta sigui scrutinio aumenta for di legisladornan di Reino Uni, kende a haci yamado pa un aplicacion mas fuerte contra e websitenan di wega di placa den exterior cu ta brinda servicio na residentenan di Reino Uni sin permiso.

Te cu awo, no tin un respuesta oficial for di e companianan involucra ni tampoco for di Corsou su autoridadnan di wega di placa. Sinembargo, e topico ta anticipa di hala mas atencion mientras keho contra di operadornan di wega di placa cu sede den exterior ta sigui plama na Europa.

Ministerio Publico di Corsou ta lucha cu aumento di casonan criminal compleho

(CuraçaoChronicle) - Ministerio Publico (OM) na Corsou ta enfrentando presion creciente mientras e cantidad di casonan criminal compleho ta aumenta, mientras cu empleadonan y recursonan ta insuficiente pa maneja e trabao efectivamente.

Esaki a keda revela den OM su rapport anual di 2024, cual ta reflesha riba varios caso di

perfil halto y nan impacto riba e sistema hudicial criminal.

Segun e rapport, OM a mira un aumento den casonan bao embargo y den investigacionnan cu ta rekeri pa 2 fiscal publico ta involucra na mesun momento. Adicionalmente, un cantidad den aumento di sospechoso ta involucra den varios caso cu ta conecta, cual ta haci esaki mas

compleho. “Desde 2022, e cantidad di investigacionnan di varios faceta ta aumentando constantemente,” OM a declara, notando cu e moda aki ta poniendo presion riba un organizacion cu ya caba ta lidiando cu presion.

Casonan di perfil halto cu a forma 2024

Varios proceso criminal a domina 2024, incluyendo e caso Reiger, cual tabata tocante e asesinato di oficial di Marechaussee Real Toon Brood durante un invasion na su cas cu a termina den sentencia di prison di te hasta 26 aña, otorga den januari di 2025. Tambe a trata e caso Crow, unda 9 individuo a keda condena pa nan rol den trafico di cocaina di escala grandi via e waf di Willemstad entre 2019 pa 2021. E droga involucra tabatin un balor riba caya di 100 miyon euro. E caso di Cactus21/Shut, unda 5 sospechoso a keda sentencia pa nan rol den e desaparicion y morto di Mike Venema, ken su culpa a ser haya lunanan despues den su auto bao di awa.

Presion creciente y recursonan limita

Mientras cu e cantidad di ofensa criminal general ta



mas abao cu prome cu e pandemia, e seriedad y nivel di con compleho e casonan actual ta a escala. OM ta adverti cu e cambio aki ta exigi personal mas especialista, hasta cu e escasez di empleado ta persisti na ambos OM y servicio di investigacion.

Den 2024, 906 sospechoso nobo a keda registra, cual ta un aumento compara cu 2023. Na comienso di aña, OM te ainda tabata lidiando cu 1,345 caso pendiente pero via esfuerzo, a logra reduci

esaki na 646 caso habri pa december.

A pesar di e mehoracionnan aki, OM ta enfatisa cu cantidad halto di trabao y recursonan financiero y humano limita ta afectando su habilidad di por responde efectivamente. E yamado pa mas capacidad y reforma structural dentro di Corsou su sistema di husticia ta birando cada biha mas, sinembargo te ainda solucionnan di termino largo mester materialisa.



De Cuba | Ormel | Noordhuizen
Attorneys at Law

OPHEFFING FAILLISSEMENT

Bij beschikking d.d. 25 juli 2025 behorende bij zaaknummer E.J. AUA202400356 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba het faillissement van de naamloze vennootschap SHAILIN PAVERS, DEVELOPERS & SERVICES, uitgesproken d.d. 12 maart 2024, wegens gebrek aan baten opgeheven.

De curator,

Mr. J.M. de Cuba

De Cuba Ormel Noordhuizen Attorneys at Law

Oranjestad, Aruba Elleboogstraat 11-1

T: +297 583 8144

E: jeannot@dconlaw.com

F: +297 583 8145

AWA

MINI MEGA

MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

*** Afl. 530.000,-**

*** Afl. 350.000,- + Afl. 180.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

MEGA PLUS



HUNGA AWO

lotto

Publicacion tocante eleccion di Wilders a ocasiona mas cu 2.500 keho di discriminacion

(NLTimes) – Lider di PVV Geert Wilders a ocasiona mas cu 2.500 keho di discriminacion den djis algun dia pa motibo di un publicacion controversial riba medionan social, AD ta informa.

E publicacion, comparti na comienso di e siman aki, ta muestra un imagen dividi: na man robes, un muhe cabey blond cu ta marca manera “PVV,” y na man drechi, un muhe di edad bisti cu un paña di cabes, marca manera “PvdA.” Wilders a skirbi: “E escogencia ta di bo dia 10/29,” refiriendo na e proximo eleccionnan di 29 di oktober.

Discriminatie.nl, e centro nacional di reportahe contra discriminacion, a confirma e inundacion sin precedente di kehonan, señalando cu solamente un incidente anterior a lanta mas: e cancion satirico di 2020 ‘Prevention Is Better

than Chinese’ lansa durante e pandemia di COVID-19, cu a genera alrededor di cuater mil informe.

“E cantidad di informenan aki ta un señal cla di sociedad,” un vocero a bisa, yamando e publicacion “polarisante, stigmatizante y discriminatorio.” Hopi denunciante ta bisa cu e publicacion ta dirigi deliberadamente na muestra e Musulmannan den un lus negativo. “E palabranan cu nos ta mira den e rapportnan ta inclui ‘sin smaak,’ ‘odioso,’ y ‘racista,’” e vocero a agrega. Varios denunciante a compara e imagennan di Wilders cu propaganda nazi cu tabata dirigi riba hudiunan durante Segundo Guerra Mundial.

Discriminatie.nl ta ricibi informe ainda y ta considerando e siguiente pasonan. “Nos no a dicidi ainda, pero entrega un keho formal ta un di e opcionnan,” e vocero a bisa.



E controversia actual ta recorda e condena di Wilders na Corte Supremo na 2021 pa instiga odio y violencia contra Maroccanan, poniendo fin na un proceso legal di siete aña.

Na maart 2014, Wilders a puntra un publico na un café na Den Haag si nan tabata kier “mas of menos Marocano den e ciudad aki y Hulanda.” E multitud a grita “menos, menos, menos,” na cual

Wilders a contesta, “Wel anto nos lo regla esey.”

“Insulto den grupo ta prohibi bou di e Codigo Penal,” e presidente di Corte Supremo a bisa den su decision. “Hasta un politico mester atene su mes na e principionan basico di estado di derecho y no mester instiga intolerancia.” E corte a yama e declaracionnan di Wilders “innecesariamente dañino,” hasta si nan a ser haci den un con-

texto di debate politico.

Wilders a ser haya culpabel na 2016 di insulta un grupo y instiga discriminacion pero no a ser castiga, cu e corte a declara cu e veredicto mes tabata castigo suficiente. Tanto Wilders como Fiscal di Ministerio Publico a apela, pero corte di apelacion a mantene e veredicto sin castigo.

Wilders a rechasa e caso como un persecucion politico di e Ministerio di Husticia y Seguridad, un acusacion cu cortenan a rechasa ripitidamente pa falta di evidencia.

E sentencia di Corte Supremo ta definitivo na Hulanda, sin mas apelacion domestico posibel. E unico opcion pa hiba e caso mas leu ta na Corte Europeo di Derechonan Humano si un violacion di derechonan ta ser reclama.

Ex-CEO di Jumbo Frits van Eerd condena na 2 aña di prison pa labamento di placa y fraude

(NLTimes) - Corte na Groningen a condena ex CEO di Jumbo Frits van Eerd na dos aña di prison diahuebs. Corte a conden’e pa labamento di placa, falsificacion y acepta soborno. E di dos sospechoso, ex coreedor di motocross Theo E., a ser condena na 3.5 aña di prison pa soborno y fraude di belasting, Omroep Brabant a informa.

E sentencia ta mas severo cu Ministerio Publico (OM) a recomenda. OM tabata kier pa Van Eerd ser sentencia na dos aña di prison, di cual ocho luna ta condicionalmente suspendi. Corte no a suspende nada di e castigo di prizon di Van Eerd.

Van Eerd a keda aresta na september 2022 despues cu polis a dreña su cas na Heeswijk-



Dinther y su oficina na Veghel y a haya 448 mil placa cash scondi na varios luga na e dos propiedadnan. E polis-

nan a invadi Van Eerd como parti di un investigacion di labamento di placa riba e ex coredo di careda di moto-

cross Theo E.

Di acuerdo cu OM, Van Eerd, como CEO di Jumbo, a crea y aproba facturanan falso y a clasifica nan manera placa di sponsor pa un team di motocross, mientras cu e placa a caba den saco di Theo E. A cambio di e facturanan falsifica, Theo E. a duna Van Eerd varios regalo, incluyendo placa cash, brommernan di motocross, caha di herment, un SUV chikito y un Mercedes, OM a bisa.

Corte a considera cu a proba cu Van Eerd a laba placa pa Theo E., bisando cu Van Eerd tabata sa cu e placa cu el a haya di E. ta origina di actividadnan criminal. “Labamento di biennan criminal a facilita e crimen subyacente,” e hues a bisa, segun ANP. “Labamento di placa ta mina e economia huridico y ta un

menasa pa sociedad. Van Eerd ta ser teni seriamente responsable pa esaki.”

E hues tambe a considera proba cu e ex-CEO di supermercado a abusa di su posicion como ehecutivo halto di Jumbo y a defrauda su mesun compania cu facturanan di sponsor falsifica. El a enrikece su mes riba gasto di Jumbo, no solamente violando e ley pero tambe e reglanan interno di Jumbo. E hues a yam’e “sumamente repudiabel” cu e CEO a viola e mesun reglanan aki mientras cu empleadonan nobo a wak un video di Van Eerd ta splica nan y ta recorda esnan nobo pa tene nan mes na nan.

Van Eerd a baha como CEO di Jumbo debi na e investigacion penal contra dje. Semper el a nenga e acusacionnan.

Tres persona deteni despues di morto di mucha di 5 año na Mexico

(Infobae)—E descubrimiento di e curpa sin bida di un mucha homber di 5 año den un cas na La Paz, Estado di Mexico, a marca e fin di un investigacion involucrando tres miembro di un famia, cu awor ta deteni den Centro Penitenciario y di Reinsercion Social na Nezahualcóyotl.

Segun e Ministerio Publico di Estado di Mexico (FGJEM), e detenidonan, identifica como Carlos “N”, Ana Lilia “N” y Lilia “N”, ta ser acusa pa crimennan relaciona cu e desaparicion di e mucha y otro posible delitonan contra e victima.

Fernando a ser asesina despues cu el a ser secuestra como represalia pa un debe di apenas mil peso cu su mama no a paga. Su curpa, cu a ser haya un dia despues den un camber riba e mesun propiedad, den un saco, a revela e crueldad cu cual a cobra e suma chikito— exponiendo un acto di violencia extremo.

Segun documentonan di corte, e secuencia di suceso, reconstrui for di e investigacion di FGJEM, ta muestra cu dia 28 di juli, dos di e sospechosonan a yega na cas di un señora den bario El Pino Ejidal baodi e pretexto di exige pago di un debe financiero.



Debi cu e señora no por a paga e suma pidi, segun e Ministerio Publico, e muhernan deteni supuestamente a tuma su yiu homber di cinco año y a adverti: “Nos no ta duna bo e mucha back te ora cu bo paga nos e placa cu bo debe nos.”

Bao menasa, Fernando a ser poni bao cuido di un famia forma pa un pareha, aparentemente di 50 y 55 año, y nan yiu muher di 25 año, cu a ten’e den un cas riba caya Carmen Serdán.

“E padraastro y mama a saca un prestamo for di e señora ey, y como cu nan no por a pag’e back, nan a yega na su cas y a tuma e mucha. Nan a bisa cu nan no lo dun’e back te ora cu e debe ta wordo paga,” Karen Reséndiz a bisa na periodico Excélsior. E ta un residente di e area y regularmente ta cuida pa Fernando ora su mama tabata biba den e mesun bario caminda e mucha a perde su bida.

E mama, identifica como Marcelina, a purba repetida-

mente pa mira su yiu na cas di e presunto autor, pero a ser nenga acceso. E situacion ey a pone entrega un formal na Ministerio Publico dia 4 di augustus.

E mesun dia, oficialnan di FGJEM y e Policia Municipal di La Paz a bay na cas di e sospechosonan, ubica den e mesun bario di residencia di e victima. Aki nan a haya e curpa di e mucha, scondi, sugeriendo cu nan a purba cubri e incidente.

Despues di e descubrimiento, Carlos “N”, Ana Lilia “N” y Lilia “N” a ser deteni y poni na disposicion di un Agente di Ministerio Publico, cu a cuminsa un investigacion correspondiente pa crimennan relaciona cu desaparicion di un persona y otro delitonan cu por a ser cometi contra e mucha.

E tres a ser presenta posteriormente pa un hues den prison di Nezahualcóyotl, caminda nan lo determina nan situacion legal mientras e investigacionnan ta continua pa establece e causa di morto di e mucha.

For di chikito, Fernando a enfrenta vulnerabilidad y maltrato den su mesun famia. Karen Reséndiz a confesa cu e mucha tabata victima di abuso fisico y negligencia alimentario pa su padraastro.

“Nan no tabata dun’e nada pa come. El a yega y pidi nos pa un taco, pasobra su padraastro tabata batie tambe. E padraastro, cu tabata un alcohólico, tabata batie,” e señora a bisa. E mesun residente a menciona cu, na varios ocasion, e mucha tabata forsa pa tuma cuminda sin permiso pa por come.

Peru: Canciyer Elmer Schialer ta reafirma soberania riba Santa Rosa

(Infobae)—A pesar cu e ta na Hulanda, canciyer Elmer Schialer a pronuncia su mes tocante e tension reciente cu Colombia, despues cu presidente Gustavo Petro a acusa Peru di “tuma” territorio den zona di Amazonia.

E declaracion di Petro ta referi na Isla Santa Rosa, un ramificacion di Isla Chinería, un territorio cu—segun Schialer—ta pertenece na Peru. Riba esaki, e canciyer a haci un yamado na e presidente Colombiano pa calma e situacion.

“E berdad ta pa hisa emocionnan ta loke menos recomendable. Mi consejo, cu hopi respet por supuesto, na presidente Gustavo Petro, ta pa calma e asunto. E Tratado Salomón Lozano di 1922 y e Protocol di Rio di Janeiro a pone fin na tur disputa entre Colombia y Peru,” el a declara na TV Perú. Pa fortifica su declaracionnan, Schialer a



indica cu den un entrevista cu un ciudadano Colombiano, e mesun persona a afirma cu Santa Rosa semper a forma parti di Peru. E minister tambe a recorda e incidente di año pasa, ora un oficial Colombiano a reclama cu Santa Rosa tabata territorio disputa, y Colombia a reaccionar cu un disculpa publico. “(...) Como

respuesta na e protesta—por fabor, oyentenan y tevidentenan, tuma nota cla di esaki—como respuesta na e protesta di Peru, e tempo ey, tabatin un disculpa publico for di ministerio di Relacionnan Exterior di Colombia. Pues nos no ta compromete kico ta pasando awor,” el a agrega.

Tensionnan entre Peru y Colombia: Kico ta e origen?

Localisa den e Riu Amazonas, dilanti di e municipalidad Colombiano Leticia y cerca di e frontera cu Brasil, Isla Santa Rosa ta forma parti di un distrito cu mesun nomber den e region Loreto di Peru. A pesar cu esaki ta ser administra actualmente pa Peru, su soberania ta ser cuestiona pa Colombia pa motibo di un disputa di frontera cu tin hopi año sin un resolucion definitivo.

E conflicto ta origina for di Tratado Lozano-Salomón, firma na 1922 y ratifica na 1928, cu a establece e frontera entre e dos paisnan riba base di e canal mas profundo di Riu Amazonas. Pero e tempo ey, Santa Rosa no tabata existi: e isla a surgi solamente rond di 1965, como resultado di acumulacion di sedimento y cambio constante den rumbo di e riu — un característica comun den e region

Amazonico. Pasobra Santa Rosa no tabata menciona den e acuerdo bilateral di 1922 ni den e reunion di 1929 — cu a distribui algun islanan ya existente entre e dos paisnan — su status legal a keda den un zona shinishi. Segun estudio di e Instituto di Estudio Internacional di Universidad Catolica Pontificia di Peru, e isla ey, mescos cu Mocahua, Corea, y Tucushira, a surgi despues cu e tratadonan a ser firma, loke ta complica tur reclamo basa riba documentacion historico. A pesar cu e disputa no a escala pa un nivel mas eleva y ta ser maneha diplomaticamente, falta di documentacion specifico tocante e isla y e naturaleza di e Rio Amazonas cu ta cambia constante ta mantene e polemica biba.

Santa Rosa, actualmente habita pa ciudadanonan Peruanonan, ta sigui como simbolo di e complejidad geografico y politico riba e frontera Amazonico.

FEEL good days
BROUGHT TO YOU BY AMC UNICON

Weekend event

20% Off TVs & Audio
great deals you can feel good about!

Aug 8 & 9

Save AWG.501



QLED

SAMSUNG



The Frame

Save AWG.801

55" 4K
Samsung QLED Frame TV QN55LS03BAPXPA
Now AWG.1899
Was AWG.2699.99

TCL AFL QLED TV



Google TV

Save AWG.201

55" 4K
TCL QLED Google Smart TV 55C635A
Now AWG.999
Was AWG.1199.99

85" 4K
Samsung QLED HD TV QN85Q60DAPXPA
Now AWG.3999
Was AWG.4499.99



20% OFF
wall mounts with
Select TV purchases

SAMSUNG



Crystal UHD

Save AWG.220

50" 4K
Samsung UHD Smart Black TV UN50DU7000KPA
Now AWG.979
Was AWG.1199.99



Save AWG.101

43" 4K
TCL LED Ultra HD TV 43P635A
Now AWG.599
Was AWG.699.99



LG Sound Bar with Bluetooth
Now AWG.349
Was AWG.449.99



Samsung Soundbar
Now AWG.679
Was AWG.799.99



569-2407
AMC EAGLE MEGASTORE

Aug 8 & 9, 2025. Conditions Apply.
HORARIO: 9am - 6pm DIALUNA PA DIASABRA



Cuba: Hoben ta denuncia condicionnan antisanitario y abandono riba cayanan Cubano

(CiberCuba) - Un hoben Cubano a denuncia riba medionan social e negligencia y condicionnan antisanitario cu ta confronta den areanan rural di Cuba, caminda, segun e hoben, residentenan ta biba diariamente cu awa di riool, cayanan destrui, y sushi acumula.

"Cuba no ta un full un paraiso," e usuario @yaneisycanta_98 ta cuminsa bisa den un video publica riba TikTok, caminda e ta expone e condicionnan precario di un caminda di tera cu awa stagna cu, e ta afirma, ta "awa di riool."

Den su testimonio, e mucha muhe ta splica cu "mas aleu di su playanan y su bunita hotelnan, tin hende cu ta biba ta hole e horor fecal." E ta keha cu "asina tur e cayanan ta, kibra y destrui," cu hende no por tuma transporte publico pasobra "bo ta sinti manera bo ta bay cay na cualquier momento," y ta lamenta cu "e miho cos ta cu niun hende no



ta haci nada."

E video a genera varios reaccion. "Ki tristo. Pero ta e realidad duro," un usuario a comenta. Otronan a bay di acuerdo cu e seriedad di e situacion: "El a stop di ta e 'paraiso' ey hopi tempo pasa," of a remarca cu "e ta un realidad masha tristo." Comparacionnan cu Venezuela of areanan deteriora di Merca a hasta surgi den e comentarijonan.

"Esaki ta djis un tiki di loke mi ta muestra bo," e autor di e video ta adverti, kende ta muestra con e tankinan septico ta keda overflow, e cayanan sin asfalt y yena cu horor. "Semper nan ta drecha y drecha, pero nunca nan no ta haci un bon trabou," e ta critica.

E denuncia di @yaneisycanta_98 ta agrega na varios denuncia similar plama den e ultimo lunanan. Den di-

anan anterior tabata noticia e bashamento di sushi riba e camindanan di trein di e pais cu ta compromete seguridad riba caminda y di salud. Trabounan di drenahe ta stroba, y trahadonan ta trahando memey di seronan di desperdicio peligroso.

Un otro keho recien na Matanzas a muestra con sushi ta "tuma over e luganan di mas bunita" den e provincia, manera e Vía Blanca y parkenan canto di laman. Habitantenan ta pretende cu nan ta ser forsa pa kima sushi debi na e falta di servicio di recogemento di sushi, un practica peligroso cu ta ilustra e falta di maneho di gobierno.

Na Cienfuegos, historicamente considera e ciudad mas limpi di e pais, sushi a cuminsa toma over caya y espacionan publico, specialmente despues di eventonan manera e feria di La Calzada. Critica ta muestra riba tanto e falta di cobranza como e falta di conscientisacion civic y supervision di gobierno.

Asina tambe, den e barrio di Vedado di La Habana, habitantenan a raporta e proliferacion di dumpnan ilegal, hasta cerca di hospitalnan, memey di temporada di horcan, advertiendo di un potencial crisis grandi di salud.

E acumulacion di sushi, bu-racanan grandi cu ta desborda cu awa di riool, y espacionan anti-sanitario a bira parti di e paisahe diario den hopi area di e pais, specialmente pafo di e circuitonan turistico.

Medionan social, mescos cu den caso di @yaneisycanta_98, a bira e canal principal pa destaca un realidad cu, te awor, no tabatin un contesta institucional efectivo.

Like us on Facebook



facebook.com/bondianoticia



Win and
EXPLORE
The World

JULY 1st - AUGUST 30th, 2025

\$50,000 IN TOTAL PRIZES

DRAWINGS EVERY SATURDAY STARTING AT 9:30PM

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA

Candidata pa Miss Aruba, Sammie van Pinxteren: “Mi a realisa cu no ta semper bo ta haya un ‘second chance’”

Diadomingo awo, pa 7or di anochi, ta bay tuma lugar e certamen di Miss Aruba 2025. Cuatro candidata ta bay competi pa e corona pa representa nos pais como un reina di beyesa riba plataforma local y internacional. Bon Dia Aruba a combersa cu Sammie van Pinxteren, un di e candidatanan den e certamen, kende a conta nos tocante su inspiracion, su pasion, y su determinacion pa logra tur su metanan.

Sammie, 23, a nace y lanta na Aruba, y e ta un persona hopi positivo y yen di bida y alegria. El a conta cu e ta determina pa biba bida intencionalmente y haci cosnan pafo di su zona di comfort. Su decision pa participa den Miss Aruba tabata motiva pa su deseo di comparti su storia y trece cambio na Aruba. Despues di a bay studia na Hulanda, el a haya falta di Aruba, di su hendenan, y a dicidi di bin back na su isla y traha pa yuda pueblo di Aruba bay dilanti.

Sammie tin hopi aña den modelahe, y el a conta cu tur cos a cuminsa tempo cu e tabatin 7 aña di edad y a bay den un crucero. “Tabatin yen fotografo rond di e crucero, y un homber a bisa mi ‘bay haci modelahe’. Mi tabata hopi chikito ainda, mi a djis harie. Pero un cos a hiba na otro, y toch mi a bay traha cu [diseñador] Ronchi [de Cuba], mi a bay Art Fashion, mi a haci yen modelahe, tambe den America. Y e ta un pasion di mi. Ora mi a bay Hulanda, mi a manera lag’e bay, pero

ora mi a bin back Aruba, toch mi a haya falta di dje y kier a continua.” Sammie ta trece un otro perspectiva mas creativo den su modelahe, unda e ta pone su personalidad positivo y unico den dje.

Actualmente, Sammie ta traha den marketing, unda cu su personalidad autentico e ta trece un otro luz na su trabao. “Mi kier mostra cu bo por ta autentico, y bo no mester semper haci kico tur hende ta haci. Sea bo mes, haci diferente y sinti miho.”



stima e sentimento ey hopi.”

Manera menciona, Sammie a dicidi di participa den Miss Aruba pa amplia su plataforma y yega na mas hende. El a conta cu si e gana, e kier bay cerca den comunidad y yuda mas hende cu ta posible. “Mi kier echt bay purba bay mas personal, y echt pone tur cos un banda cu mi tin den mi bida awo, y pone esaki como prioridad.” Pa Sammie, e no kier ta “djis un otro reina” cu ta haci “un tiki servicio comunitario aki aya.” E kier yuda elimina e taboo cu ta stroba hende di papia y busca ayudo pa nan problemanan. El a bisa cu si e gana Miss Aruba, e ta bay dedica 100 porciento na Miss Aruba y no ta bay haci nada otro e aña di su reinado. “Nan lo tin un bon reina si nan scoge mi. Mi conoce mi mes, y mi ta bay echt 110 porciento, full speed.”

Tocante e certamen mes, Sammie a conta cu ta bay tin un show “completamente diferente.” “E aña aki tin solamente cuater [candidata]. Pa e show bira full, e ta bay ta un show completamente diferente.”

Como participante den certamen Miss Aruba, tin hopi mucha muhe cu lo mira Sammie y inspira nan mes pa bay den modelahe, beyesa, y mas aleu. Sammie ta bisa na e muchanan aki: “Biba, esey ta sigur. Biba y haci lo miho di bo bida. Y si bo ta sinti bo mes cu bo no ta sinti cu bo kier haci esey, busca ayudo. Hasta si ta un mensahe na ami, un hende di e organizacion, of cualkier hende rond di bo, djis un hint cu algo ta pasando. Sa cu e porta ta habri pa un bon combersacion y pa ayudo.”

Pero no semper e tabata asina positivo y determina. Sammie a conta cu tempo di pandemia, el a bira seriamente malo y mester a keda hospitalisa. Despues di e experiencia aki, el a haya un aprecio nobo pa su bida. “Mi ta sinti cu mi ta aprecia cos mas. Mi a realisa cu no ta semper bo ta haya un ‘second chance’... Djis sa cu bida por caba den un momento, pasobra esey mi a sinti den e momento ey.” Cu su storia, e kier yuda hende cu salud mental y fisico, cual ta vincula na e Meta di Desaroyo Sostenible (SDG) number 3. “Toch bo ta wak hopi hende rond di Aruba cu ta eigenlijk luchando den silencio. Mi lo kier yuda hende pa sinti nan miho, saludable. Especialmente despues di tempo di corona, hendenan a bira mas cera, nan no kier papia. Mi kier yuda nan pa papia, pasobra e ta sinti miho.” El a bisa cu pa un tempo e mes no kier a papia di su experiencia, “pero toch, di algun manera, mi a scoge pa busca ayudo, y mi a hacie.” Y el a realisa cu mester a papia di dje, y despues di hacie, el a bira hopi mas comfortable y abierto pa conta su storia. “Awo mi ta echt BIBA. Mi ta sigura cu tur dia ta yen. Papia cu hende [mas profundamente]. E ta yena mi curason.”

Tocante kico ta su hobbies y su pasion, Sammie a conta cu e ta echt gusta bay den naturalesa, hike, cana cu su cacho, y bay beach. “Un cos cu mi stima mas cu tur ta cambia cos den mi cas, dus bay tur sorto di tienda, y pone vaas nobo, flor nobo, cosnan nobo, djis pa pop bida den cas, y mi ta



The Birdie
• CLUB HOUSE RESTAURANT •

FRIDAYS

Happy Hour

5-7 PM | 50% on Drinks & Tapas

Please call 586-7800 ext. 231 or 242
E-mail: tdsba1@iberostar.com
www.tierradelsol.com

SINTI E RUSH

Mas deporte - Mas emocion

3 CANAL NOBO
AWOR disponibel
riba bo Cable.

RUSH PRIME

RUSH SPORTS

RUSH SPORTS 2

SETAR Complete
Line-up



IPTV
Line-up



SETAR
setar.aw | Teleshops

Ex pareha y ex manager di Kelly Clarkson ta fayece cu 48 aña di edad



(AP) - Brandon Blackstock, Kelly Clarkson su ex pareha y manager, a fayece di cancer, segun su famia a informa diahuebs. E tabatin 48 aña di edad.

“Brandon a bataya contra cancer pa mas di 3 aña,” un representante pa Blackstock su famia a comparti den un declaracion na The Associated Press. “El a fayece na paz y rondona di su familiarnan. Nos ta duna danki pa boso pensamentonan y oracionnan y ta pidi tur hende respeta e famia su privacidad durante e

tempo dificil aki.”

E notifica a keda reporta prome den e revista People. Riba diaranson, Clarkson a anuncia cu e lo pospone su conciertonan “Studio Session” na Las Vegas, publicando riba Instagram “mientras cu normalmente mi ta mantene mi vida personal priva, e aña aki, e tata di mi yiunan tabata malo y actualmente, mi mester ta completamente presente pa nan.”

Blackstock ta e tata di 4 yiu, incluyendo 2 di su matrimo-

nio anterior cu Melissa Ashworth: Savanhan y Seth. Y e tin 2 yiu chikito cu Clarkson: River y Remington. Blackstock a bira welo den 2022, ora cu Savannah a duna luz na un yiu homber yama Lake.

Blackstock y Clarkson a conoce otro na un training pa Academy of Country Music Awards den 2006. Nan a cuminsa un relacion den 2012 despues di a conecta cu otro atrobe na Super Bowl y a casa den october di 2013. Den 2020, el a pidi divorcio, citando diferencianan irreconciliable, y a pidi pa no rekeri cu e mester paga Blackstock sosten di ex pareha.

E decision a pidi pa e cantante su nomber legal keda restaura na Clarkson y a indica cu e parha tabatin un acuerdo prome cu e matrimonio. E divorcio tabatin contienda y eventualmente a finalisa den 2022. Den 2024, e pareha a acepta yega un acuerdo den demanda di miyones di dolar cu aparentemente el a cobra dimes ora di cobr’e como su manager durante e matrimo-



nio. Blackstock tambe anteriormente a representa Blake Shelton y Rascal Flatts. El a cuminsa su carera cu Starstruck Entertainment, su tata Narvel Blackstock su compania. Leyenda Reba McEntire anteriormente tabata casa di Narvel Blackstock for di

1989 pa 2015, y ta e mama di Blackstock su ruman homber Shelby.

Narvel Blackstock tabata manager di Clarkson prome cu su yiu homber a tuma over.

Disfruta di 3 canal nobo di deporte y entretenimento: Rush Sports, Rush Sports 2, y Rush Prime

Entrante 8 di augustus, clientenan di Cable Digital, SETAR Complete y IPTV lo nota tres canal nobo riba nan Line-up y na television. E canalnan di SportsMax no ta obtenibel mas riba Cable. Pa e motibo aki, SETAR ta introduci tres canal nobo: Rush Sports, Rush Sports 2 y Rush Prime.

Rush Sports y Rush Sports 2 ta canalnan di deporte cu ta specialisa den cubri un variedad di eventonan deportivo internacional y den caribe, cu enfasis fuerte riba futbol. Por spera weganan di UEFA

RUSH SPORTS 2

Champions League, Emirates FA Cup, Concacaf, United Cup, F1, Tennis, IPL, Cricket, NFL, UEFA Nations League, NCAA y hopi mas.

Rush Prime ta un canal cu ta enfoca mas riba entretenimento, ofreciendo diferente programa popular manera WWE (wrestling profesional), show di Family Feud, pelicula di Hallmark, Jeopardy CIS, NCIS y mas.

Clientenan cu e servicio di

SETAR Complete y IPTV por mira e canalnan nobo den HD na: Rush Prime - 21, Rush Sports - 115 y Rush Sports 2 - 116.

Clientenan cu e servicio Digital Cable por mira e canalnan nobo na: Rush Prime - 42, Rush Sports - 103, Rush Sports 2 - 104 y riba HD na canalnan Rush Prime - 359, Rush Sports - 363, Rush Sports 2 - 363.

Debi na e canalnan nobo por

RUSH PRIME

RUSH SPORTS

tin cambio den e secuencia di algun canal, pesey ta importante pa controla e Line-up cu ta disponibel riba nos website di www.setar.aw of sigui nos pagina social pa keda informa.

SETAR ta spera cu e canalnan

nobo lo trece hopi mas deporte, entretenimento y emocion den tur cas na Aruba. SETAR ta sigui traha pa duna su clientenan e miho entretenimento, servicio y experiencia.

Vice Presidente di Comité Olimpico Arubano ta cera conoci cu e organisacion di ASU2025

Manera ta conoci, e uno grandi y di tremendo cu alrededor di 5000 atleta weganan di ASU2025 lo ta nivel, unda cu lo tin 41 pais ta participa. Locual hopi



TIERRA DEL SOL
GOLF COURSE
BY IBEROSTAR*



Local Special

ON BREAKFAST, LUNCH AND DINNER

25%

DISCOUNT

Open from
8 AM till 9 PM

BOOK AT
[OpenTable.com](https://www.opentable.com)

Please call 586-7800
ext. 231 or 242

E-mail:
tdsba1@iberostar.com



hende no ta consciente di dje, ta kico mas ta pasa rond di e weganan di e nivel aki. Den mayoria caso, miembronan di e directiva di e diferente Comité Olimpico Nacional ta reuni pa asina tene reunionnan di e organisacion continental, cual den e caso aki ta Panam Sports. Durante e reunionnan aki, ta trata diferente topico interesante na nivel di maneho y

planificacion pa cu deporte y temanan importante relata na esaki, manera deporte sigur y con pa mehora nos comunidad a traves di deporte. Recien eligi Vice presidente di COA, Randall van Trigt ta na Asuncion-Paraguay pa e evento special aki y a cera conoci cu e ekipo tras di e weganan y e facilidadnan den cual esaki lo tuma luga.



FIND US ON

facebook

[@bondianoticia](https://www.facebook.com/bondianoticia)

ALSO AVAILABLE ON








**HERINNERING:
BEKENDMAKING AAN ALLE LEVERANCIERS
VAN LAND ARUBA van 14 februari 2025**

Inkooporder (Bestelbon, Purchase Order)

De Directie Financiën van het Land Aruba verzoekt vriendelijk doch dringend aan alle leveranciers om rekening te houden met de procedures voor het leveren van goederen en diensten alsook voor het uitvoeren van een werk. Op grond van de wet mag een daartoe gemachtigde functionaris van een bureau van een minister, dienst of directie alleen met een **inkooporder (bestelbon of "purchase order")** van de Directie Financiën van het Land Aruba een bestelling plaatsen of een opdracht gunnen. In voorkomende gevallen wordt de inkooporder door de Staten van Aruba, de Raad van Advies, de Algemene Rekenkamer van Aruba, de Dienst Openbare Werken (DOW) of Ombudsman uitgegeven door de daartoe gemachtigde. De bestelling of opdracht wordt gedaan door middel van het afgeven aan de leverancier van een inkooporder. Dit nadat aan de leverancier een offerte is gevraagd met het tegelijkertijd overhandigen van de Algemene voorwaarden van het Land. Doordat inkooporders verbonden zijn aan een begrotingsjaar, komen alle nog openstaande inkooporders uit het dienstjaar 2024 waarvoor geen levering van goederen en of diensten zijn ontvangen na 31 december 2025 te vervallen (voor investeringen komen deze te vervallen na 31 december 2026). Dit tenzij er een schriftelijke reactie van de bestellende dienst is doorgegeven aan de Directie Financiën over de reden van het uitblijven van de levering door de leverancier.

Betaalbaarstelling facturen

Na de levering van een goed, dienst of werk, wordt er gefactureerd. Vanwege digitale verwerking, moet op een factuur minimaal vermeld worden: factuurnummer, factuurbedrag, factuurdatum, persoonsnummer, inkoopordernummer, KvK-nummer, bankrekeningnummer en banknaam. Handmatig geschreven facturen worden dus **niet** in behandeling genomen. De facturen worden door de bestellende dienst goedgekeurd. Dit geschiedt aan de hand van het plaatsen op de facturen van een datum, handtekening en dienststempel. Vervolgens worden deze door het Land uitbetaald, rekening houdend met een **betaaltermijn van in principe 90 dagen na factuurdatum**. Uitzonderingen op deze betalingstermijn zijn slechts mogelijk met een aan de bestelling voorafgaande goedkeuring van de minister belast met financiën, dan wel, namens deze, van de Directeur Directie Financiën (of bij afwezigheid diens waarnemers). **Anderen zijn niet bevoegd tot het doen van toezeggingen over betalingstermijnen namens het Land!**

Verjaring facturen en stuiting verjaringstermijn

In verband met een wettelijk verkorte verjaringstermijn (artikel 33 Comptabiliteitsverordening 1989), moeten facturen binnen 20 maanden na begin van het dienstjaar waarin de levering heeft plaatsgevonden, ingeleverd zijn bij de Directie Financiën voor uitbetaling. Dit houdt in dat er **vóór 1 september van dit jaar, facturen van het afgelopen jaar** binnen moeten zijn bij de Directie Financiën om de verjaringstermijn te stuiten. **Alle facturen (met de daarbij behorende inkooporders) die een factuurdatum hebben van het jaar 2024, moeten dus, uiterlijk 31 augustus 2025** ingediend zijn bij de Directie Financiën. Voor de uitbetaling van deze oude facturen geldt nog steeds dat de bestellende dienst goedkeuring heeft gegeven voor de levering. Voor de overige voorwaarden wordt verwezen naar de bijgevoegde Algemene Voorwaarden voor levering van goederen en diensten aan het Land Aruba, die een onderdeel vormt van deze bekendmaking.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de Directie Financiën via telefoon 522-3346, fax 582-4580 of via mail info@finance.gov.aw onder vermelding van: Bekendmaking leveranciers 12 februari 2025.

Directeur Directie Financiën,
Drs. D.E. Werleman



**ALGEMENE VOORWAARDEN
VOOR LEVERING VAN GOEDEREN EN DIENSTEN
AAN LAND ARUBA**

1. De Algemene Voorwaarden betreffen handelingen tijdens het Land Aruba en de leveranciers met betrekking tot de levering van goederen en diensten na een daartoe verstrekte, respectievelijk verkregen opdracht.
2. Levering van goederen en diensten geschiedt aan de hand van een bestelbon (ook inkooporder of "purchase order" genoemd) die is afgegeven door de Directie Financiën of door de Staten van Aruba, de Raad van Advies, de Algemene Rekenkamer of de Dienst Openbare Werken.
3. Na levering van een goed of dienst, geeft de betrokken directie, dienst, het betrokken bureau c.q. Staten van Aruba, Algemene Rekenkamer Aruba, Raad van Advies, Dienst Openbare Werken door middel van een stempel en handtekening op de factuur aan dat het goed of de dienst in orde is voor wat betreft aantal, prijs, kwaliteit van de geleverde goederen of diensten.
4. Het Land houdt in principe een termijn aan van 90 dagen voor de betaling van een geaccordeerde factuur, te rekenen vanaf factuurdatum.
5. Bepalingen in overeenkomsten inhoudende waarborgsommen, worden door het Land niet aanvaard.
6. Het Land maakt gebruik van haar bevoegdheid om te verrekenen conform de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek van Aruba.
7. Na ingebrekestelling en door aanzegging van interest, is de in rekening te brengen interest voor de late betaling (na 90 dagen) aan de leverancier gelijk aan de wettelijke rente.
8. De totale duur van een overeenkomst bedraagt maximaal 5 jaren (inclusief verlenging van de overeenkomst).
9. Bij inschakeling van onderaannemers, is de hoofdaannemer (natuurlijke persoon/rechtspersoon) alsmede de door deze gecontracteerde onderaannemer (natuurlijke persoon/rechtspersoon) gehouden loonbelasting, AOV/AWW/ZV- en de AZV-premies tijdig af te dragen. In geval van een rechtspersoon zijn de bestuurders/natuurlijke personen hoofdelijk aansprakelijk met hun gehele privé-vermogen indien deze met betaling in gebreke is en aannemelijk is dat de niet-betaling aan de bestuurders te wijten is als gevolg van kennelijk onbehoorlijk bestuur.
10. Het recht van Aruba is van toepassing op alle handelingen en overeenkomsten tussen leverancier en het Land Aruba. Geschillen tussen leverancier en het Land Aruba worden berecht door de naar het recht van Aruba bevoegde rechter.
11. Er geldt in principe een verjaringstermijn van twintig maanden na de aanvang van het dienstjaar waarin de geldschuld van het Land aan de leverancier op grond van de geleverde goederen en diensten inleverbaar is geworden, met inachtneming van de desbetreffende bepalingen van de Comptabiliteitsverordening 1989.
12. Indien het Land blijken de administratie van de Ontvanger der Belastingen openstaande en reeds vervallen belastingvorderingen heeft op de leverancier, zal de Directie Financiën op verzoek van de Ontvanger der Belastingen de verschuldigde bedragen aan de leverancier tot het bedrag van de vordering ex artikel 10 van de Invorderingsverordening betalen aan de Ontvanger der Belastingen. Op grond van genoemd artikel is de Directie Financiën zelfs bevoegd dit uit eigen beweging naar de Ontvanger over te maken.

Gedeponeerd bij het Gerecht in Eerste Aanleg d.d. 20-4-2006^{EE}

Ousmane Dembélé y Chloe Kelly nomina pa premio Ballon d'Or masculino y femenino

(AP) — Delantero di Paris Saint-Germain, Ousmane Dembélé, y delantero di Inglaterra, Chloe Kelly, ta den e grupo di candidatonan pa gana e premio Ballon d'Or pa hende homber y muher.

France Football, e revista cu ta otorga e premio, a revela diahuebs e 30 nominado masculino y 30 nomina femenino. E ganadornan lo ser anuncia durante un ceremonia na Paris dia 22 di september.

Dembélé, 28 aña, a guia PSG pa su prome titulo di Champions League despues di hopi intento fracasa y tambe a yuda e club Frances gana un triplete. El a marca 35 gol den total pa PSG durante e temporada pasa — su cifra mas halto te awor.

E strea adolescente Lamine Yamal, cu a briya durante e torneo di Champions League y a yuda Barcelona gana titulo di liga na Spaña, tambe ta un di e nominadonan masculino.



Chloe Kelly ta briya den Euro pa Inglaterra

Ora Inglaterra a gana e Campeonato Europeo pa damanan luna pasa, Kelly, ken tin 27 aña, a hinca e pinalti decisivo den final contra campeon mundial Spaña. E tambe tabata clave den e fase di knockout tenso.

Kelly a hunga riba banda drechi pa Arsenal durante e victoria sorpresa den Champions League femenino contra Barcelona.

Entre e competencia ta Lucy

Bronze y portera Hannah Hampton — dos compañera di Kelly den seleccion di Inglaterra y actualmente hungando pa Chelsea — y tambe Aitana Bonmatí di Barcelona, ken a gana e premio dos aña consecutivo.

Hungadornan di Barcelona a gana e ultimo cuatro Ballon d'Or femenino. Bronze a keda segundo tras Megan Rapinoe di Merca na 2019.

PSG den e spotlight

Dembélé ta un di nuebe hungadornan di PSG nomina pa

e premio masculino, incluyendo portero Gianluigi Donnarumma, delantero Désiré Doué (ken a hinca dos gol den e victoria di 5-0 contra Inter Milan den final di Champions League), y Khvitcha Kvaratskhelia cu a yega for di Napoli den januari.

E otro nominadonan masculino ta inclui delantero Egipcio Mo Salah, ken a hinca 29 gol den liga pa Liverpool y a yuda nan gana e Premier League, y delantero prolífico Kylian Mbappé di Real Madrid, ken a mete 44 gol temporada pasa.

Rodri, ken a gana e Ballon d'Or aña pasa despues di briya pa Manchester City y Spaña, no a hunga gran parti di e temporada pasa pa motibo di un lesion di rudia.

Real Madrid no a asisti e ceremonia aña pasa aparentemente como protesta pasobra su delantero Vinícius Júnior a keda segundo. Despues di ausencia, e club y su hungadornan a expresa nan frustra-

cion riba red social.

E sistema di voto

E Ballon d'Or ta un premio crea pa revista France Football y ta ser otorga desde 1956 pa hende homber, y desde 2018 pa hende muher. E voto ta bini for di un periodista pa cada pais, basa riba e top 100 pais segun ranking di FIFA pa homber y top 50 pa muher.

Cada periodista ta scoge su top hungadornan den un orden di ranking, cu punto atribui pa cada posicion. Esun cu mas punto ta sali ganador.

Otro nominacionnan

Entrenador di PSG, Luis Enrique, ta nomina pa miho entrenador masculino y Sarina Wiegman di Inglaterra pa miho entrenador femenino.

Donnarumma, cu su parada crucial den e fase di knockout, ta e favorito pa gana e premio Lev Yashin pa miho portero masculino, mientras cu Hannah Hampton ta un di cinco nominadonan femenino pa e mesun premio.

Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectoran individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

OPINION



Skirbi pa Gregorio Wolff y Michiel G. Croes

Kico awor pa Secretario General di SEPPA y tambe pa miembronan

Ultimo Tempo ta hopi informacionnan nos a trece ariba e situacion interno di SEPPA nos ta trece un recapitulacion, esta repiti brevemente loke nos a publica, nos ta haya:

1. Un deficiencia grandi di Democracia:

- For di 2013, miembronan no a ricibi informacion y segun revistanan di SEPPA no tene eleccion pa directiva di acuerdo cu statutonan;
- No tin directiva pa cumpli cu statutonan, articulo 19;
- Pa controla e maneho di Comité Ehecutivo, annex Secretario General;
- Pa controla e maneho financiero di SEPPA;

Pues 12 aña sin ningun sorto di Control ariba e Comité Ehecutivo/Secretario General.

2. No tabatin formacion di acuerdo cu informacionnan den revistanan di SEPPA, for

di 2015. Esaki a trece consecucionnan grandi pa SEPPA:

- E falta di un plan di formacion a haci cu SEPPA no tin lidernan nobo, esta no tin e generacion di relevo pa tuma over;
- Fayo di Secretario General di no busca candidatonan pa directiva di SEPPA;
- Secretario General



ta eherce e funcion aki ya pa 25 aña y sigur kier bay 10 aña mas;

d) SEPPA pa mas cu 12 aña ta luci stanca pa loke ta e lucha sindical

e) E falta di un plan di formacion ta e causante cu no tin e generacion di relevo den SEPPA

3. E codigo di bon gobernacion/administracion den sindicato, no t'ey den SEPPA:

- No tin respet pa statutonan;
- Secretario General M. Brito ta yama eleccion sin tene cuenta cu statutonan;
- Secretario General no ta tene cuenta cu reglanan democratico ora ta yama eleccion;
- No ta informa miembronan prome cu ta bay tene eleccion;
- No ta pidi miembronan pa pone nan mes como

candidato pa wordo eligi;

f) No ta pidi miembronan pa bay vota ariba un fecha stipula;

4. Secretario General M. Brito falta hopi pa ta integro:

- Pa añanan e no ta duna informacionnan via organo oficial Noticia-SEPPA;
- No ta informa miembronan kendenan ta forma parti di Comité Ehecutivo;
- No ta informa miembronan tocante e Congreso Anual, su desicionnan, etc.;
- Pa loke ta directiva tin bruhaion total, un biaha e ta bisa cu ta busca candidato pa tene eleccion, otro biaha ta papia di directiva sin bisa kende nan ta;

5. Secretario General M. Brito no ta apto pa e trabao sindical:

- Un sindicalista cu ta

negocia 10 anja pa firma un CAO cu Post NV. No Por;

b) Un sindicalista cu na 2010 a firma un protocol pa pensioen di APFA, cu despues di 7 aña ta analisa e cambionan, toch despues di 4 aña, na 2014 ta firma un protocol nobo pa hisa Franchise=Baha e pensioen cual a perhudica hopi pensioenado;

c) Secretario General M. Brito no ta informa, ni consulta cu su miembronan;

d) Secretario General no tin respet pa statutonan, ni pa veredicto di un huez;

Miembronan di SEPPA, saca un conclusion pa bo mes

E recapitulacion aki ta demonstra e falta di maneho o mihor bisa e desaster cu ta existi den SEPPA actualmente. Nos ta bolbe repiti cu SEPPA tin un tremendo y unico infraestructura sindical na Aruba, nos tin un Sede grandi, cu su sala di Congreso espacioso pa 75 te 100 persona, nos tin un cooperativa grandi cu e miembro por spar y hasta presta placa, te F 25.000, ora ta necesario.

Ora nos analisa cu ariba tur e fayonan y acusacionnan treci den prensa, Secretario General di SEPPA ta defende su mes cu un silencio, pasobra e sa cu tur info ta berdadnan crudo.

Tur miembro cu ta pensa por comprende kico ta pasando.

E situacion ta bira pio ora nos tuma na cuenta cu Sra Brito ta tesorero di e Cooperativa di miembronan di SEPPA y ta esun mas responsabel pa preveni e ladroncia di F 382.000,= cual a tuma lugar durante 9 luna y despues ta nenga di cumpli cu veredicto di Hues.

Si tuma na consideracion di tur loke a ser treci prome, e problema ta grandi. Hopi ta bisa cu e miembro cu ainda ta apoya Secretario General M. Brito no por pensa bon y ta apoya algo extremadamente negativo. Consecuentemente e mester tin un problema di moral.

Miembronan di SEPPA apoya C.R.D.S. Comision pa Restaura Democracia den SEPPA

E Comision pa Restaura Democracia den SEPPA ta trahando fuertemente, Tin listanan ta pasando rond pa miembronan firma y respalda e accionnan pa trece cambio den SEPPA.

Un apelacion na tur miembro, ban apoya e accionnan y ban haci di SEPPA un sindicato cu basenan firme di democracia cu su eleccionnan, un sindicato luchador.

Un sindicato cu lidernan nobo y hoben, kendenan lo bay planta respet!!

Lasonan fuerte pa bon cooperacion

Reunion fructifero entre KPA y VNO

Cuerpo Policial Aruba tin un bon cooperacion cu VNO. Un par di biaha pa aña ta tuma lugar un encuentro entre KPA y VNO pa diferente motibo.

Na comienso di e luna aki, e presidente di VNO sr.Vincent Storimans y Senior Policy Advisor di VNO sr.Matthijs van Beusekom a bishita Cuerpo Policial Aruba.

Despues di un encuentro entre altocomisario di polis sr.Ramon Arnhem Storimans y van Beusekom a dialoga cu



e cuater hefenan di distrito y e comisario interino di polis uniforma sr. Silvio de Mey.

Pa finalisa a bishita tambe e agentenan uniforma cu tabata e momento ey na warda di

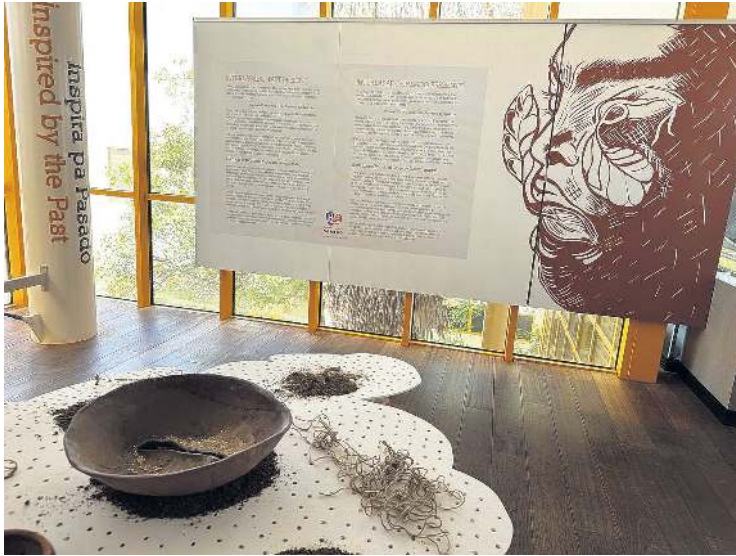
polis di Santa Cruz y a hiba un combersacion ameno.

Nos ta wak atras riba un bon reunion y nos ta spera pa mas bon cooperacion den futuro.



Continuacion Interlasado: Pasado Presente na MANA

Publico general ta ser invita pa lansamento di e dos fase di e exposicion “Interlasado: Pasado Presente” di e artista visual contemporaneo Velvet Zoé Ramos riba diahuebs 21 di augustus, 7or di anochi na MANA (Museo Arqueologico Nacional Aruba). Curadoria ta den man di Irvin Aguilar. Velvet Zoé ta e artista invita di MANA pa durante 2025 presenta su trabou y vision artistico riba relacion di “Pasado (den) Presente” den cultura di Aruba.



Di januari ultimo “Interlasado” ta comparti resultado di su exploracion di e metafora di simia – su biahe durante migracion, transformacion y sobrevivencia – como un

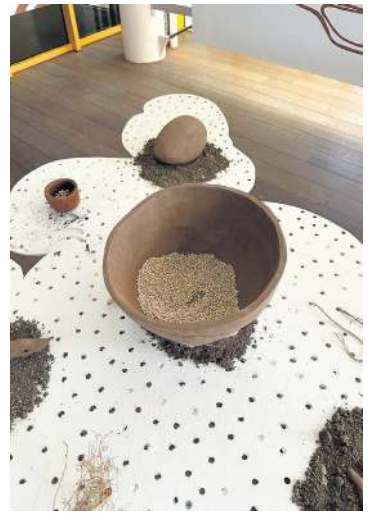
manera pa reflexiona riba identidad, herencia y comunidad. Inspira door di biahe di simianan, e exposicion na MANA ta cuestiona con nos ta crece, cambia y ta cuida loke nos ta hereda.

Fase 2 ta continua e reflexion profundo, introduciendo obranan nobo di ceramica y un instalacion multimedia cu ta amplia e dialogo tocante cuida, restriccions y adaptacion relaciona cu cambio di medio

ambiente.

Celebracion di e ocasion unico aki ta ser engrandece door di purbamento di bebida y co'i come chikito prepara door di Taki (Frank Kelly). Taki ta colecta alimento natural di lama y riba tera. E ta prepara y compartinan y asina ofrece un experiencia sensorial cu ta reforsa e temanan di “Interlasado: Pasado Presente”.

E proyecto aki a bira posibel tambe door di sosten di Mondriaan Fonds Artist Project, Cultuurfonds Caribisch Gebied y Terra fuse Aruba. Publico ta cordialmente bon bini pa presencia e apertura di e exposicion aki.



Keda pendiente pa un charla artistico di Velvet Zoé Ramos den september awor riba su trabou y forma di traha.

Rosario Biba diabierna 8 di augustus na Alto Vista



Diabierna awo, 8 di augustus, lo tin otro Rosario Biba na kapel di Alto Vista.

Lo cuminsa resa pa 7or y mey di anochi y cada persona por presenta su intencionnan particular y general. Tambe lo resa pa tur e hobennan cu ta bay sigui un estudio profesional den exterior y na Aruba. Cu Spirito Santo ilumina nan pa nan tin hopi exito den nan estudio. Y pa esnan cu

ta bay drenta un aña escolar nobo na Aruba, di chikito te grandi, nos lo halsa nos voz pa Señor cuida nan y pa nan persevera bou guia di maestronan y nan mayornan.

Laga nos reuni na pia di nos mama di Alto Vista pa resa pa paz mundial, pa elimina inhusticia y discriminacion. Pa semper reina den nos curason e amor pa nos proximo, mescos cu Hesus ta stima cada un di nos.

Resultado Sorteo Augustus 07			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
0945	9736	9501	4739
7974	3553	SUPER5	4846
0093	4098	-	8094

MERDIA	ANOCHI		
 Sorteo # 4704 9073 1452 1662  X2  Sorteo # 4704 6152  X2  Sorteo # 2760 4545  Sorteo # 4704 0612 Scorpio  Sorteo # 1578 707  X5	 Sorteo # 8616 2839 7117 9374  FP  Sorteo # 7660 5112  FP  Sorteo # 2365 9098  Sorteo # 6419 7517 Acuario  Sorteo # 1349 616  X2	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00  Sorteo # 6910 0 x Jackpot 6 x Match 4 239 x Afl. 8,00  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00   Sorteo #	 Joker Letter Proximo Jackpot 360.000,- 01-04-10-13-14 Proximo Jackpot 103.000,- Mega Ball Proximo Jackpot 350.000,- Afl. 530.000,- 



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo
Aruba**

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos
Muchanan**

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa
Hubentud**

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina
Fonds**

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion
Guia Mi**

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad **San Nicolas**
Hospital **Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

Botica na warda

Oranjestad: **San Nicolas:**
Eagle : Centro Medico:
Tel. 587 9011 Tel. 584 5794

EMERGENCIA **911**

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &
Taxi C.A.**
Tel: 582 2116 / 582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Musiconan di Pakistan ta usa canticanan folklórico pa aumenta conscientisacion di cambio di clima

(AP) - Residentenan di pueblo ta keda keto ora cu musico folklórico Sham Bhai ta cuminsa canta tocante cambio di clima, su bos ta zona den henter e area. “Nos ta hende di parti Sur. E biontonan ta supla for di parti nort. E biontonan ta friu y cayente. Mi curason ta kima di mira e casnan cu a colapse den yobida. Ay mi stima, bin cas pronto.”

Sham ta di Sindhe provincia Pakistani cu a ricibi e pio golpinan 3 aña atras di diluvio causa pa cambio di clima cu a afecta miyones di persona den henter e nacion y a bay cu casnan y demas infraestructura. El a tour decenas di pueblo na Sindh durante e ultimo 2 aña, siñando pueblo tocante adaptacion na clima y resiliencia den cantica, un medio util pa comparti informacion den luganan unda literacia ta abao y internet ta escaso.

“Ora cu nos duna un mensahe via cantica, e ta facil pa comunica cu hende pa motibo cu nan ta compronde esaki,” e cantante di 18 aña a conta The Associated Press. E tabata cantando na e distrito Umerkot, cantando den su lengua natal y idioma oficial di su provincia, Sidhi, cual ta hopi mas probable di ta papi y comprendi den luganan manera Umerkot comapra cu e idioma oficial y nacional di Pakistan, Urdu.

Sindh a graba mas di 1,000 morto causa pa yobida den e ultimo lunanan di 2022. E daño ta keda visible. Cayanana kibra y casnan cu a bay cu residentenan nunca a bolbe construi. Inundacionnan a causa cu varios parti di e distrito di Sham a keda bao awa. Imagennan di noticia a demostra hende ta cana den awa cu tabata sumamente pro-



fundo.

“E nificacion di e cantica ta cu hende pover su casnan construi riba lodo no ta fuerte,” Sham ta splica. “Muhenan y muchanan ta enfrenta dificultad durante yobida pa motibo cu nan ta vulnerable den e ausencia di hende homber cu ta bay traha. E muhenan di e cas ta haci yamado na nan casanan pa bolbe pa motibo cu e tempo ta asina malo.”



Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Yerbi cunucu ta berde,
Seronan bisti di fiesta,
Cunucu ta cubri cu carne,
Valle tapa cu mainshi,
Tur ta grita, Si, y ta canta di alegria
Salmo 65:12,14

Agradecido y satisfecho pa lucual ela significa pa nos, nos
kier a anuncia fayecimento cristianamente di nos tata, welo,
swa y omo stima:



Don Pedro Marco Ismael Bareño
Miho conosi como: Pedro, Opa,
Padushi, Mo Mal of Meneer Bareño.
*07-10-1939 †02-08-2025

Na number di su mayornan: †Teodomiro “Mimi” y
†Geertruida “Tuy” Bareño-Krozendijk

Su estimada esposa: †Clara Margaritha “Maritha”
Bareño-Frans

Su yiunan stima: Gina y Eder-Miguel Maury-Bareño
Evelyne y Mischa Westerman-Bareño na Hulanda
John Bareño y famia
Ronald “Ronnie” Kock

Su nieta nan stima: Geanice Bareño
Aurora Westerman na Hulanda
Richella y Eseline Bareño
Gionanni y Juni Thiel

Su bisanieto nan: Richinell Bareño
Eden y Edeline Geerman

Rumannan den feliz memoria: Nia, Felipe, Iginia,
Dora, Maria Ramona, Jose, Clarita, Angelica, Olga,
Isaias y Venancio y nan respectivo famianan.

Swa y cuña nan stima: †Miro, Lucky, Esther, †Herry,
†Joy, †Lenin, Dexter, Aman, Bea, Ira, Adel y Paul y nan
respectivo famia nan.

Tur subrino y subrina y nan respectivo famia nan.

Primo y prima nan, bisinja nan, amiga y amigonan,
conocirman.

Ex coleganan y ex alumno nan di John F. Kennedy
School y tur demas famia nan na Hulanda, Corsow,
Bonaire y Merca ta keda cordialmente invita.

Acto di intiero ta tuma lugar ariba Diamars 12 di
augustus 2025, di 2or pa 4or. Nos tata, welo, swa y omo
stima Don Pedro Bareño lo ta reposa den Misa Pro
Cathedral San Francisco na Playa y despues ta sali pa
Santana Catholico den Caya Ernesto Petrona.

Ocasion pa condoleer lo ta: Dialuna 11 di augustus
2025. Di 7or pa 9or na Aurora Funeral Home.

Email adres pa manda condolencia: ginabareno@
gmail.com
Por sigi e acto di intiero pa medio di pagina di facebook:
Obituary Aruba.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23
Nos ta anuncia fayecimento di:



Armando Ricardo Boekhoudt
Mihor conoci como “Mando”
*06-02-1949 - †04-08-2025

Na number di su:
Esposa: †Cecilia C. Boekhoudt
Yiunan: Angeline y Angelo Semerel
Mabeline Boekhoudt y Dominico Everon
Nietonan: Lowangelow, †Cicilien y Gwendeline Semerel
Dominik y Maysoon Everon
Pareha: Juala (Amoy) Croes y yiunan
Tanta di respet: Tanta Felepina (Pepeya) Boekhoudt-Lopez
Rumannan: Rita y Doys Quandus
Chila y Remigio Jacobs
Vda. Yolanda Croes
Dolf y Livia Boekhoudt
Vda. Tica Boekhoudt
Joaquin y Eveline Boekhoudt
Pito y Martina Boekhoudt
Mary y Tito Feliciano
Lucia y Robert Feliciano
Demas famianan, tur Sobrino- y sobrinanan, bisanieto(a)
nan, ihanan, amigonan di cas, amigo- y amiganan di Marriott
Stellaris Casino, di AVB y di caha di orgel di Aruba.

Condolencia lo tuma lugar diasabra 09 di Augustus 2025 di
7or pm pa 9or pm na Aurora Funeral Home

Acto di entierro lo tuma lugar dialuna 11 di Augustus 2025 di
9or am pa 11or am na Aurora Funeral Home y despues lo sali
bai pa santana Catolico na Paradera.

Despues di entierro lo no por ricibi bishita di condolencia na

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Nos ta anuncia fayecimento di:

Jenny
Margarita
Croes-
Márquez
*17-10-1945 -
†05-08-2025

Acto di entierro
lo wordo
anuncia
despues.



Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Dios ta amor...y
amor ta Dios, maske
mi no ta na e mundo
aki, tur dia lo mi
ta banda di boso
Curazon, mi por stens
di loke Señor ta hasi”.
Salmo 33

Cu dolor na nos
curason, nos ta
anuncia fayecimento
di:

Johanna
Teresa Brete –
Lioe-A-Tjam



Nos a desea mucho mas tempo cu ne, pero nos ta eternamente
agradesido pa tur momentonan cu nos a comparti. Na
number di su famia y amistadnan nos ta invita tur hende cu
a conoce, stima y admira nos Mama, Ruman, Tanta y Amiga,
pa compana nos pa honra su bida y tuma despedida.

Na number di su:
Yiu: Angelo Brete & Rolando Fingal; Deanna, Megan.
Manera yiu: Irama Lioe-A-Tjam y Gus Ferreira, Chelsea,
Allison & Jeremy.
Rumannan:
†Isidro Ras y yiunan; Ecto, Kenny, Filomena, Edwin, Kathy,
Ricardo, Elvia, Vivian, Jenny, Isidro & Yirani
†Tulio & Milagros Ras - Vargas; Alwyn
Joseph (Neeuw) & Lucia Lioe-A-Tjam – Bislick; Stella,
Myrna, Diana, Moira
Marie Louise (Chichi) & †Edgar Kirindongo – Lioe-A-Tjam;
Marie Bernadette, Eduardo, Sandra, Gilbert
†Robert (Joy) & Maria Lioe-A-Tjam - Paulino; Sheila,
Vivian, Doris, Robby
Johan Frederik (Freddy) y Angela Lioe-A-Tjam – Jalife
Albert Frans (Fanfan) y Alicia Lioe-A-Tjam – Wouters;
Albert, Angèle
Jeanette & Piet Timmermans – Lioe-A-Tjam; Anne, Sarah,
Joris & Lucas
Laurens (Honey) Lioe-A-Tjam; Herman, Elton, Alex,
Jaghaira, Irlau
Helouise Lee - Lioe-A-Tjam; Irama, Thad

Demas famia y famia di su sobrino y sobrinanan:
Lioe-A-Tjam, Schwengle, Ras, Brete, Berg, Hanssens, Lo-
A-Njoe, Spencer, Albus, Quandt, Kirindongo, Trinidad,
Winterdal, Croes, Scholten, Timmermans, Van der Wal,
Schalenkamp, Ferreira, Lee, Klint, Fingal, Benschop, Dorder,
Slikker y Mohamed.

Famianan na Surinam: Paul Lioe-A-Tjam y famia, Irma
Dorder, Cyrill Dorder y famia.

Cuñanan y demas famia: Hubert & Alicia Brete, Eric &
Nancy Brete, Robby & Cathy Brete, Anna Fingal, Linda &
Ernest Perez-Fingal, Sylvia Fingal, Lupita & Edu Quast-
Fingal.

Yiunan di su casa defunto Rudolf Brete: Maarten van
Zwieten, Louisa Thode.

Amigonan di cas: Zubaidah, Ricardo, Benazir, Brigida, Jose,
Angeliq, Suzy, Shaline y Jeanice.

Ayudantenan: Milagros, Rosa, nursenan di Wit Gele Kruis y
Trinity Quality Care Services

Amiganan keri: Vera Rasmijn, Gladys Ridderstap, Cela
Canhigh, Margarita Paaymans.

Bisñanan stima di Marnixstraat: Dilia, Dana, Juni, Monique,
Cornelia, Danny, Nisha, Richard, Harry, Angela, Saio,
Jessica, Bonny y esposa.

Grupo di oracion People of Hope y Grupo di Oracion Kapel
di Alto Vista.

Nos ta gradisi su dokternan cu semper tabata cla pa yude y
dune e cuidu cu e merece: Dr. Reynold Luchmun, Dr. Soraya
Vallejo, Dr. Robert Dennert y especialmente su Nefrologo
Dr. Ali Garcia. Mi mama semper a sinti su mes afortuna cu
e por a conta riba AZV pa tur loke e tabatin mester. Nos ta
eternamente agadesido.

Porfavor acepta nos invitacion pa un anochi di condolencia,
Diabierna dia 8 di augustus di 7 pa 9or di anochi na Pray
Funeral Home na San Nicolas.

Compana nos tambe pa ceremonia di entierro Diasabra di 9
di augustus, di 2or pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na
San Nicolas.

Ausencia di mi Moeder, nos Tanti, nos Ruman, nos Nana
ta crea un bashi imenso den nos bida diario. Disculpa si nos
a lubida di menciona cualkier persona den anuncio di su
fayecimento.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Dios ta amor... y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di
boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



**Sra. Vda. Isidora Koolman -
Hernandez**
Cariñoso yama “Dora”
* 03-01-1941 - † 01-08- 2025

Na number di su:
Esposo: † Frank Koolman

Yiu: Fabrizio Franco Koolman y Claudia Coronado Tovar.

Su mayoran: † Nemencio y † Maria Hernandez-Navas

Su Rumannan:
† Efigenia y † Bernardino Thiel-Hernandez
† Poli y Chanita Hernandez-Boekhoudt
† Ildo y Angela Hernandez-Peasch
† Catharina Hernandez
Ludwina y † Roy Angela-Hernandez
† Olga Maria Hernandez
† Fernando Hernandez

Swa y cuñanan:
† Sabina Koolman viuda di † Candelario Quandt y familia
† Laurens (Max) y Felicia Koolman - Kelly y familia
Rosabella (Rosita) Koolman y familia
Jacqueline (Sira) Koolman viuda di † Alfred Allen y familia
† Adriana Koolman y familia
† Eldy y † Sita Koolman - Maduro y familia
† Pablo Hil
Erwin Flanegin
Freddy Flanegin

Tur subrino(a)nan: Silvio y Carmen Thiel-Brete, Vilma Thiel, Robert Thiel, † Efi y Thelma Thiel-Semerel, Lourdes y Thomas Dirksz-Thiel, Bea Hernández, Jean-Paul y Iluniza Hernández-Croes.

Primo y Primanan, amiga y amigonan y demas famianan, Comer y compernan, Bisinan y conocirnan.

Demas familia:
Hernandez, Navas, Thiel, Brete, Kock, Dirksz, Semeleer, Angela, Boekhoudt, Peasch, Kelly, Tromp, Salaz, Donata, Bryson, Caster, Croes, Albertus, Spencer, Brown, van Gerwen, Helder, Koolman, Danies, Quant, Quandt, Allen, Rouse, Flanegin, Hil.

Ta invita pa asisti na e acto di condolencia cu lo tuma lugar Diahuebs 7 di augustus 2025 na Royal Funeral Home for di 7:00 pa 9:00 di anochi.

Invitacion pa acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 8 di augustus 2025.
E Restonan mortal lo ta reposa na Royal Funeral Home for di 9:00 pa 11:00 di mainta.

Despues nos lo compañía nos defunto stima na su ultimo lugar di sosiego, Santana Central na Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas familia.

Despues di entierro nos no lo ricibi bishita na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu de yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.
Salmo: 23

Cu honda pena na nos curason nos ta participa fayecimento Cristianamente di:



Sra. Viuda Juana Semeleer-Semerel
Cariñosamente yama “Oma”
*08-02-1930 - †31-07-2025

Esposo:
† Anselmo “Chemmy” Semeleer

Yiunan:
Joakim (Jopi) Semeleer
Anna Maria (Annie) Semeleer
Evelyn Semeleer y Chencho Kelly
Carla y Jeffry Schuilenburg-Semeleer

Nieto(a)nan:
Chozann, Rowald, Clinton, Rebecca, Ali, Rayan, Melany, Melody, Camilla

Bisanieto(a)nan:
Zidion, Damiën, Zi-Xiann, Kelsy, Asael, Alina, Mihkael

Rumannan:
† Augustinus Semerel y familia
† Maria Tromp-Semerel y familia
† Jacoba (Marianita) Semeleer-Semerel y familia
† Theodoor Semerel y familia
† Regina Semerel
† Johanita Figaroa-Semerel y familia
† Theresita de Cock-Semerel y familia
† Zr. Magda Semerel

Manera ruman:
Eduardo (Eti) Semerel

Swa:
Celestino y Olivia Semeleer

Su ayudante:
Candy (Maria) Ulloa

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, bisñanan y conocirnan y demás famianan den exterior

Un palabra di gradicimento na Dr. I. Tromp y Dr. A. Wever

Demas Famia:
Semeleer, Semerel, Kelkboom, Figaroa, Faki, Schuilenburg, Kelly, Tromp, de Cock, Stanley, Verploeg, Mendoza, Bikker, Arends, Stamper, Elhage, Radings, Nava, Croes, Mauricio, Paesch, Obispa
Demas familia na Hulanda

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun familia

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Misa Santa Anna na Noord, 08 Augustus 2025 di 09:00 – 11:00 am y despues lo sali pa Santana Santa Anna na Noord

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33
Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Lydia E. Donker
Cariñosamente yama “Tantan”
*02-12-1948 - †04-08-2025

Mayoran: † Abraham & † Maria
Donker-Luidens
Rumanan: Virgilio & Sofia Donker-
Colina & familia

† Ramon & † Jacintha
Donker-de Mey & familia

Ika & † Maximo Erasmus-
Donker & familia

† Alcira Donker &
† Clemente Figaroa & familia

Rudolfo Donker
Emilio & Lidwina

Donker-Gomez
Yvonne & † Sinfiorano

Quandus-Kelly & familia
Frans & Eluisa Kelly-

Thielman & familia
Edwin & Yvonne Kelly-

Wittehart & familia
Ihanan: Adelita Erasmus & Edilianne

Donker
Comper: Joy Gomez

Subrino (a) nan: Jenny, Rocky, Ricky, Tecelly,
Marc-Anthony & Denwick

Marlon, Michael,

Rodney & Raymond
Adelita, Julio, Geraldine

& Jairo
Robinson, Shalien &

Armando
Edilianne & Edinand

Omo y tanta nan: † Fernando & † Carolina Luidens-
Gomez

† Cesar & † Robertina Luidens-Hieroms

† Aureliano & † Shon Rita Luidens-Arends

† Thomasa & † Anselmo Eckmeyer-Luidens

† Catarina & † Jose Erasmus-Luidens

† Cecilio Luidens

Sua & cuñanan, subrino(a)nan, primo(a)nan, comper & comernan & bisñanan

Famianan: Donker, Luidens, Wolf, Colina, de Mey, Erasmus, Figaroa, Gomez, Hoek, Edwards,

Ventura, Maduro, Ranis, Lampkin, Dekker, Croeze, Lammes, Horn, Velez, Gonzalez, Croes, Hardeveld,

Mercera, Salomon, Lopes Ferreira, Hieroms, Arends, Eckmeyer, Kelly, Quandus, Thielman,

Wittehart, Jeandor & Trimon

Ta invita tur amigo(a)nan & conocirnan pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 11 di augustus 2025 di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

En bez di flor of krans lo tin un box disponibel pa “Stichting Hope”.

Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida algun familia y conoci.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada.
Den cunucu di yerbe berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa.”
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu señor su
bolundad,
Nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Regina Arends-Wouters
*26-09-1939 - †05-08-2025

Casa: †Bruno J. Arends
Yiu: Lisette y esposo Robert Alias

Nietonan:
Demis Alias & Dinesh Alias

Rumannan: †Vicente & Mercelina Wouters y famia
Joseph & Ija Wouters y famia
Flora & Rudolf Nicolaas y famia
Rita & Siltro Henriquez & famia
Viola & †Benito Wernet y famia
Lena & Oscar Perez y famia
Vilma Wouters
Elvia & Eddy Roga y famia
Harold & †Lourdes Wouters y famia

Sobrino y sobrinanan:
Nathalie Croes Wouters y famia, Nashette Croes
Wouters y famia, Mariflor Nicolaas y famia, Mary-
lee Nicolaas y famia, Melany Henriquez y famia,
Mandy Henriquez y famia, Giselle Lourens Wernet
y famia, Melissa Wouters, Brian Wernet, Gilbert
Perez y famia, Kristel Perez y famia, Edseline
Geerman Roga y famia, Edsel Roga y famia, Guido
Wouters y famia
Primo y primanan, ihanan, y demas famia, bisña y
conocirnan: Wouters, Ras, Donner, Maduro, Kelly,
Arends, Roga, Alias, Alders, Nicolaas, Sint Jago,
Angela, Angela, Webb, Irausquin, Petit, Peterson,
Briesen, Winterdal, Croes, Wernet, Geerman,
Henriquez, Perez, Frolijk, Dirks, Guevara,
Misran, Steba, De Windt.

Amistadnan di: Grupo Curason di Savaneta,
Grupo Monarka & Grupo Samen Oud.
Glitz y Alhambra Casino
Shoco Hiking group.

Un danki special ta bai na nurse y boluntarionan di
Hospice Atardi y F.U.D.A

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar
diasabra 9 di augustus 2025 na Pray Funeral Home
di 09:00 pa 11:00 am, despues lo sali pa Santana
catolico na San Nicolaas.

Lo ta bai tin un box disponibel pa donacion un na
Hospice

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso curason,
mi por steun di loke Señor ta haci.”
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu bolundad di Dios
nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Victor Manuel Giel
Mihor conoci como “Toy”
*14 mei 1941 - †24 juli 2025

Su mayornan: †Vidal Giel y †Fransisca Giel
Su esposa: Aminta Giel Velasquez
Su yunan: Victor Samuel y Sorayda
Giel-Boekhoudt
Robert Giel y Maria Geerman
Carla Giel

Nieta y nietonan: Suzette Giel y Joselito Vrolijk
Anderson Giel y Jennifer Tentativa
Howard Giel
Marc Giel

Bisanietonan: Anderson Junior Giel
Damian Giel
Rumannan: Cecil y Leonora Giel-Figaroa
†Antonio y †Maria Anna

Giel-Tromp
Juan y Rosalba Giel-Ossa
Francisco y †Filomena Giel-Wolff
†Bernardo y †Filomena

Giel-Figaroa
Emiliano y †Norma Giel-Jacobs
†Filomena y †Irving Yarzagaray-Giel
Jossy y Olga Giel-Velasquez
Tomas y Maria Giel-Wolff
Catharina Giel y famia
Mariana y Hubert Croes-Giel
Sua- y cuñanan: Carmen Slikker Velasquez y famia
Arcadio Velasquez y famia
Filomena Tromp – Velasquez y famia

Su miho amigonan: Silo Brete y famia, Roy Brete
y famia, Alex Noguera, Chico Chiquito, Gerardo
de Veer, Hans Snog, Cosma Kelly y famia, Lily
Heideweller y famia, Ruben Pieters i famia, Bubu
de Cuba I famia, Mario Genser I famia, Oslin
Toppenberg, Aparicio “Payo” Kelly, Micheal Kelly
y tur su hungadornan di Deportivo Nacional,
amigonan, bisanan i conocirnan.

Tur su subrino- y subrinanan, primo- y primanan,
comer- y compernan e ihanan ta invita demas famia,
bisña, amistadnan pa asisti na

Demas famia: Giel, Velasquez, Christiaans, Tromp,
Slikker, Henriquez, Figaroa, Orman y Bermudez

Ta invita pa e acto di despedida y entierro cu lo
tuma lugar diasabra 9 di augustus 2025. E restonan
mortal di Toy lo ta den Misa Santa Anna pa 1or y
tin oportunidad pa condoleer te cu 4or. Respons ta
cuminsa 4.00pm, despues di cual lo hiba nos defunto
na su ultimo lugar di sosiego na Santana di Noord.

Un donacion pa Wilhelmina Kanker Fonds lo ta
altamente aprecia. Lo tin un caha disponibel den
misa.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi
bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida algun
famia of conoci.

Investigadornan na Corea di Sur ta pidi pa aresta casa di ex presidente Yoon



(AP) — Investigadornan na Corea di Sur a so-
licita un orden di detencion diahuebs pa e casa
di ex presidente encarcela Yoon Suk Yeol, un
dia despues cu nan a investiga su rol den sos-
pechonan cu ta inclui soborno, manipulacion
di bono, y abuso di influencia politico.

Yoon, pa segunda bes den un siman, a resisti un in-
tento pa obliga su presentacion pa investigacion den
e caso contra su casa, forando oficialnan di prison
pa bandona nan esfuerso despues di un lucha di un
ora pa evita lesion, segun investigadornan. E orden
di detencion pa Yoon a vence diahuebs.

E investigacion contra e casa di Yoon, Kim Keon
Hee, ta un di tres investigacionnan separa dirigi pa
un fiscal special bou di e gobierno di presidente lib-
eral Lee Jae Myung, relaciona cu Yoon, cu a ser kita
for di su cargo na april y re-encarcela luna pasa pa su
imposicion di ley marcial den december.

Investigadornan a cuestiona Kim durante un periodo
di aproximadamente siete ora diaranson riba varios
alegacion, incluyendo cu Yoon y Kim por a usa in-
fluencia indebido riba nominacionnan di candidato
pa eleccion di parlamento den 2022.

Kim tambe ta sospecha di haya un cadena y otro
regalo via un ‘fortune teller’ cu tabata actua como
intermediario pa un oficial di Iglesia di Unificacion
cu tabata busca fabornan pa su negoshinan, y di un
posible involucracion den manipulacion di prijs di
bono.

Segun e equipo di investigacion, nan a inclui varios
delito den e peticion di detencion pa Kim, incluy-
endo violacion di ley di mercado financiero y ley di
fondo politico, y aceptacion di soborno.

Durante un comentario breve cu Kim a duna re-
porteronan ora el a yega pa investigacion, el a pidi
disculpa di forma vago pa “preocupa e pueblo,” pero
tambe a insinua cu e lo no ta confesando, yamando
su mes “un hende sin importancia.”

E imposicion di ley marcial fracasa di Yoon dia 3 di
december a tuma lugar durante un discusion apar-
entemente normal cu liberalnan, ken el a yama “for-
sanan anti-estado” cu tabata usa nan mayoria den
parlamento pa blokea su agenda. Algun oponente
politico a cuestiona si su accionnan tabata motiva
parcialmente pa e sospechonan creciente contra su
casa, cual a baha su popularidad y a duna argumento
na su oponentenan.

Durante su periodo como presidente, Yoon a rech-
sa repetidamente peticionnan pa investiga su casa,
yamando esakinan atakenan politico sin base.

Islanan Solomon ta blokia Merca, China y Taiwan for di e reunion politico principal den Pacifico

(Reuters) — Prome minister di Islanan Solomon, Jeremiah Manele, a bisa cu 21 pais donante, incluyendo Merca y China, no lo haya invitacion pa e reunion politico principal di e region, un decision cu ta sigui e presion for di Beijing pa exclui Taiwan.

Islanan Solomon, cu ta e aliado di seguridad mas fuerte di China den e region di Islanan Pacifico, lo ta organisador di e reunion anual di e grupo cu tin 18 miembro den september.

Tres paisnan insular tin laso diplomatico cu Taiwan y no cu China, y nan a expresa preocupacion cu oficialnan Taiwan lo ser impedi pa drenta e pais. Islanan Solomon a cambia su laso diplomatico for di Taiwan pa China na 2019, y na april a kita Taiwan for di un lista di pais



cu por haya entrada concesional.

Beijing, cual a fortalece su laso den e Pacifico, ta reclama Taiwan como su propio territorio.

Manele a bisa na parlamento di Islanan Solomon diahuebs cu su gabinete a dicidi cu

ningun pais dialogo no lo ser invita pa e evento di e aña aki, pasobra un evaluacion di e relacion di cada pais cu e Pacifico no a ser finalisa.

El a agrega cu el a informa e 18 lider di e foro tocante e decision aki durante e siman aki.

Banco Mundial, Banco di Desaroyo Asiatico y organizacionnan di sociedad civil lo asisti e reunion, segun Manele.

Peter Kenilorea Jr., un miembro di partido di oposicion y presidente di comite di relacionnan exterior di parlamento, a lamenta e decision y a yam'e un "oportunidad grandisimo perdi" pa paisnan di Islanan Pacifico pa reuni cu donantenan global.

"Nos sa cu e situacion aki ta totalmente relaciona cu Chi-

na y Taiwan," el a bisa den parlamento.

Despues cu e lidernan di e foro a ser informa di e decision, presidente di Marshall Islands, Hilda Heine, a critica interferencia den asuntonan di e foro den un discurso na parlamento di e aliado di Taiwan.

Heine a bisa cu China "a interferi" den e reunion di aña pasa na Tonga pa cambia e lenguahe di e comunicado final di e lidernan. Referencianan na Taiwan a ser kita despues cu diplomaatnan Chines a keha.

E region di Islanan Pacifico ta un di e regionnan cu ta depende mas riba ayudo global, y tambe ta mas vulnerable pa aumento di nivel di lama.

E region tambe a bira un punto central di competen-

cia di seguridad entre Merca y China.

Mientras cu Australia y New Zealand, cual ta aliadonan di Merca, ta e miembronan mas grandi di e foro, ni Beijing ni Washington ta forma parti di e grupo.

Kenilorea Jr. a expresa preocupacion cu China, cual tin un presencia fuerte den Islanan Solomon, lo sigui tene reunionnan bilateral cu lidernan di e Pacifico na banda di e reunion di foro. "Esaki por ser considera pa algun lider di PIF como un traicion di e colectivo y por pone riesgo pa un ruptura mas grandi den e grupo," el a bisa Reuters.

Embahada di China no a responde na un peticion pa comentario. Ministernan di Asunto Exterior di e foro lo tene un reunion na Fiji e siman cu ta bin.

Tarifanan nobo di Trump ta tuma efecto mientras economia Mericano ta muestra señal di presion



(AP) — Presidente Donald Trump a cuminsa impone impuesto mas halto riba importacion for di decenas pais diahuebs, net mientras cu e consecuencia economicamente dañino di su menasa di tarifanan ta cuminsa bira notable den e economia Mericano.

Un poco despues di mey anochi, productonan for di mas cu 60 pais y Union Europeo a bira suheto na tarifanan di 10% of mas halto. Productonan for di EU, Hapon y Corea di Sur a haya impuesto di 15%, mientras importacionnan for di Taiwan, Vietnam y Bangladesh ta haya 20%. Trump tambe ta spera cu EU, Hapon y Corea di Sur lo inverti shen biyones di dolar den Merca.

"Mi ta kere cu e crecemento lo ta sin precedente," Trump a bisa diaranson. El a bisa cu

Merca ta "tumando shen biyones di dolar den forma di tarifanan," pero no a duna cifranan specifico pasobra "nos mes no sa kico ta e cifra final" relaciona cu e tarifanan.

A pesar di e incertidumbre, e Cas Blanco ta confia cu e tarifanan lo trece claridad riba e rumbo di e economia mas grandi di mundo. Awor cu e empresanan sa ki direccion e pais ta tumando, e administracion Republicano ta kere cu e por stimula mas inversion y crea empleo nobo pa balansa Merca como un potencia industrial.

Pero te awor, tin señal cu e pais mes ta hincando su mes den problema.

Riesgo pa erosion economico Contratacion a cuminsa keda para, presion inflacionario ta subi poco poco y balornan di vivienda den mercadonan clave a cuminsa baha despues cu e prome ronda di tarifa a tuma efecto na april, segun John Silvia, CEO di Dynamic Economic Strategy.

"Un economia menos productivo tin mester di menos trabou," Silvia a bisa. "Pero es mas: e prijs mas halto pa motibo di tarifanan ta baha e salario real di trahadornan. E economia a bira menos pro-

ductivo, y e empresanan no por paga e mesun salarionan real manera antes. Accion tin consecuencia."

Hopi economista ta bisa cu e economia Mericano por ser destrui poco poco.

Trump a promove e tarifanan como un manera pa reduci e deficit comercial persistente na Merca. Pero importadornan a purba evita e tarifanan importando mas producto prome cu e tarifanan a tuma efecto. Como consecuencia, e balansa di comercio negativo di \$582,7 biyon den e prome mita di e aña ta 38% mas halto cu 2024. Gasto total riba construccion a baha 2,9% den un aña.

Dolor economico no ta limita na Merca

Alemania, cu ta exporta 10% di su producto pa Merca, a mira produccion industrial baha cu 1,9% den juni ora e tarifanan anterior di Trump a tuma efecto. "E tarifanan nobo definitivamente lo afecta e crecemento economico," segun Carsten Brzeski, hefe global di macro-economia pa banco ING.

Mercado di bono keda fuerte Mercado di bono a keda firme durante e drama di tarifanan. E indice S&P 500 a subi mas cu 25% desde su punto mas abou na april. E recuperacion di mercado y e rebaho den impuesto firma den ley pa Trump dia 4 di juli a duna e Cas Blanco e confianza cu

e crecemento economico lo acelera den lunanan venidero.

Den e mercado financiero global, indice di bono a subi den gran parti di Europa y Asia, mientras na Wall Street e tabata cayendo un tiki.

Pero Brzeski di ING a adverti: "Aunke e mercadonan financiero ta actua manera nan ta immuun na e anuncio di tarifanan, no mester lubida cu e efecto negativo den economia lo sigui desaroya gradualmente."

Trump ta anticipa un bonanza economico. Votadonan Mericano y resto di mundo ta wardando, cu nervio.



Biba bo Summer Dream



Ki ta bo soño e zomer aki?
Laga bo zomer briya cu CMB!

CashBack
cu Bo Prestamo Personal

Regalo Cash di
Afl. 1.200

pa mas informacion subi:
eamigo.com



Presta responsabel.

E promocion aki ta valido te cu 30 di september, 2025. Prestamo personal "BIBA BO SUMMER DREAM" tin un interes efectivo di 16.00% p.a., mientras cu e duracion ta minimo di 3 aña cu un maximo di 5 aña.

E suma SUMMER CASH BACK di Afl. 1,200.00 ta conta exclusivamente pa tur sumanan di prestamo di Afl. 15,000.00 of mas y tambe pa tur otro terminonan di pago cu ta mas cu 3 aña. Prestamonan cu no ta cumpli cu e requisito minimo di e suma di Afl. 15,000.00 of e termino di pago minimo di 3 aña lo no yega na remarca pa haya e SUMMER CASH BACK di Afl. 1,200.00.

Clientenan existente mester aplica y wordo aproba pa un minimo di Afl. 10,000.00 na fondonan nobo y cu un termino di pago di minimo 3 aña. Mientras cu nan prestamo existente mester ta paga pa mas cu mitar di e suma original.

Cada aplicacion, sea ta nobo of existente, lo wordo evalua segun su propio meritonan, y segun normanan y reglanan standard di Caribbean Mercantile Bank N.V. Condicionnan di empleado, sea ta pa medio di contrato colectivo (C.A.O.) of segun contract di trabao di banco, no ta aplicable pa e oferta aki.

Un gasto di administracion lo wordo cobra igual na Afl. 165.00 pa e prome aña di e prestamo, y Afl. 140.00 pa cada aña adicional. Un seguro di riesgo lo wordo cobra igual na 4% di e suma di e prestamo, mas e interes y gasto di administracion cu un maximo di 900.00 florin. Den caso cu prestamonan personal wordo cancela prome cu e termino acorda, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 10% di e interes acorda durante ful e periodo cu a resta.

Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Scan QR code
pa pre-aplica

